

Jegyzőkönyv

Készült: 2010. július 15. napján 18 órakor, Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének rendkívüli nyílt ülésén.

Helye: Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatalának tanácskozóterme

Jelen vannak: Gromon István polgármester, Berchy József, Falics Jánosné, Horváth József távozott 20¹⁴-kor, Kimmelné Sziva Mária alpolgármester, dr. Kutas Gyula, Kőrösy János, Molnár Sándor, Paul László, Preszl Gábor, Pándi Gábor, Schäffer Irma Katalin, dr. Szakmári Mária Magdolna, Szöllösi János, Zám Zoltán

Távollétét jelezte: Lukács Katalin

Távollétét nem jelezte: Bruckner Katalin, Müller János

Meghívottak: dr. Krupp Zsuzsanna jegyző, Váradi Zoltánné, műszaki osztályvezető, Bolláné Bognár Margit, gazdálkodási osztályvezető, Kutasi Jánosné intézményi referens, Magyar Tímea közbeszerzési tanácsadó, dr. Berkiné Balasi Anikó a Művészetek Háza vezetője, Sax László NNÖ elnök, Fogarasy Attila a Vörösvári Újság felelős szerkesztője

Gromon István polgármester: Köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a Képviselő-testület 14 fővel határozatképes. Sürgősséggel javasolja napirendre venni a Molnár Sándor által benyújtott és Horváth József által is kért a „Pilisvörösvári Ipartelep beépítési százalékanak módosítása” című előterjesztést, melyet a jelenlévők kiosztós anyagként kaptak meg. Elmondta, hogy támogatja az előterjesztés megtárgyalását és javasolja, hogy a 2. napirendi pontban vitassák meg.

Az 1. napirendben javasolja megtárgyalni a 138/2010. sz. előterjesztést „Művészetek Háza működése az új infrastrukturális körülmények között”.

A 3. napirendben folytatná a „Fejlesztési célhitelevétel közbeszerzésének eredménye (Művészetek Háza felújítás, Szennyvíztelep felújítás és csatornahálózat bővítés)” című előterjesztést, mely témához jelen van a közbeszerzés tanácsadója.

A 4. napirendben tárgyalnák meg a „Hozzájárulás a Pilisvörösvári Víziközmű Társulat székhelyének bejegyzéséhez a Puskin u. 8. szám alatti önkormányzati tulajdonú épületben” című előterjesztést, majd folytatják a napirendek megvitatását a meghívó szerinti sorrendben.

Kőrösy János: Kérdése, hogy a mai ülés rendes ülésnek számít vagy rendkívülinek, mivel kiosztásra került a Polgármester úr beszámolója. Tudomása szerint ez a napirendi pont csak a rendes ülésen kerül kiosztásra.

Gromon István polgármester: A mai ülés, a kiküldött meghívó szerint rendkívüli ülésként került meghirdetésre. Ugyanakkor semmilyen jogszabály nem tiltja azt, hogy a rendkívüli ülés anyagát „túlteljesítsék”. Úgy gondolta nagyon hosszú idő telik el a két rendes ülés időpontja között, ezért már most elkészítették a beszámolót, és a lejárt idejű határozatokról szóló jelentést. Több fontos döntés sürgős meghozatala indokolta a mai ülés összehívását.

Kőrösy János: Véleménye szerint a rendkívüli ülést csak rendkívüli esetekre szokták összehívni, néhány napirenddel. Jelenleg viszont 17 napirendi pont szerepel a meghívóban.

Gromon István polgármester: Képviselő úr kérdéseire a témát illetően – rendes, illetve rendkívüli ülés – korábban írásban már reagált. Rendkívüli ülésnek az számít, ami nem szerepel a Képviselő-testület munkatervében, amelyet a Képviselő-testület általában március hónapban fogad el. A munkaterv elfogadásakor azt senki nem tudja megmondani, hogy az év folyamán mikor lesz szükség rendkívüli ülésre. Úgy gondolta ésszerűbb megoldás, ha már ülést tartanak, akkor az összes döntésre váró ügyet előkészítik, amelyhez a Képviselő-testület döntése szükséges. A nyári szabadságokra való tekintettel lehetséges ugyanis, hogy csak augusztus végén, a munkatervnek megfelelően fognak legközelebb ülést tartani. A tervek szerint

július hónapban már nem lesz képviselő-testületi ülés. Abban az esetben azonban, ha a közbeszerzések ezt igénylik, - márpedig ez várható – akkor, ahhoz szükséges lesz összehívni egy újabb rendkívüli ülést.

Kőrösy János: A munkaterv szerint a hónap végén van rendes ülés, melyet mindenki előre be tud tervezni. Úgy gondolja, hogy mindenki dolgozik és szükséges a munkahelyén is ütemezni a feladatokat, hogy részt tudjon venni a Képviselő-testület rendkívüli ülésén.

Viszont, ha nem tudja megoldani a munkahelyén azt, hogy a rendkívüli ülés kezdésének időpontján időben megjelenjen, akkor néhány témáról lemaradhat a Képviselő.

Gromon István polgármester: Június 17-én előre jelezte, hogy előreláthatólag júliusban mely időpontra fog esni a Képviselő-testület rendkívüli ülése, melyet később levélben, digitális formában is megküldött az érintettek részére. Az előterjesztéseket a Szervezeti és működési szabályzat előírását túlteljesítve öt nappal korábban postázták és kapták kézhez a Képviselők, azaz a rendes ülés előírásait alkalmazták. Szavazásra tette fel a napirendi pont felvételét és a napirendek sorrendjének elfogadását.

No.: 1

A Képviselő-testület a napirendi pont felvételét és a napirendek sorrendjét a jelenlévő képviselők (15 fő) 15 igen (egyhangú) szavazatával elfogadta.

Napirendi pontok:

Előadó:

- | | |
|---|----------------------------|
| 1.) A Művészetek Háza működése az új infrastrukturális körülmények között (Et.: 138/2010.) | Gromon István polgármester |
| 2.) Pilisvörösvári Ipartelep beépítési százalékának módosítása | Molnár Sándor képviselő |
| 3.) Fejlesztési célhitelek felvétel közbeszerzésének eredménye (Művészetek Háza felújítás, Szennyvíztelep felújítás és csatornahálózat bővítés) (Et.: 147/2010., 147-2/2010.) | Gromon István polgármester |
| 4.) Hozzájárulás a Pilisvörösvári Víziközmű Társulat székhelyének bejegyzéséhez a Puskin u. 8. szám alatti önkormányzati tulajdonú épületben (Et.: 139/2010.) | Gromon István polgármester |
| 5.) A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában a karbantartói státusz további biztosítása (Et.: 136/2010.) | Gromon István polgármester |
| 6.) Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár, valamint a Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Alapító Okiratának módosítása (Et.: 135/2010.) | Gromon István polgármester |
| 7.) Visszafizetés elszámolásnál el nem fogadott támogatási összegről, a CÉDE130000306D kódszámú pályázattal összefüggésben (Et.: 145/2010.) | Gromon István polgármester |
| 8.) A sporttelep területén található büfé-faház bérlésére szóló pályázati kiírás elfogadása (Et.: 144/2010.) | Gromon István polgármester |

- | | | |
|----------------------|---|---------------------------------------|
| 9.) | Pilisvörösvár, Muskátli köz 5. sz. ingatlan értékesítésének pályáztatására irányuló 2. forduló végeredménye, és a 7657/1, 7657/2 hrsz-ú ingatlanok értékesítésének pályáztatására irányuló 3. forduló végeredménye (Et.: 143/2010.) | Gromon István
polgármester |
| 10.) | Pilisvörösvár 1772 hrsz-ú telek értékesítésének pályáztatására irányuló 1. forduló pályázat kiírása (Et.: 148/2010.) | Gromon István
polgármester |
| 11.) | A pilisvörösvári 1283/1 hrsz-ú ingatlan tehermentesítésének érdekében az 51/2003. (III. 27.) Kt. számú határozat alapján a fenti ingatlanra megkötött adásvételi szerződéstől való elállás (Et.: 141/2010.) | Gromon István
polgármester |
| 12.) | A Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Intézményi minőségirányítási programjának jóváhagyása (Et.: 142/2010.) | Gromon István
polgármester |
| 13.) | Pályázati kiírás a Fő utca 82. szám alatti könyvesbolt-kávézó bérlésére (Et.: 149/2010.) | Gromon István
polgármester |
| 14.) | Elszámolásnál el nem fogadott támogatási összeg visszafizetése, a 1300017/09VISM kódszámú pályázattal összefüggésben (Et.: 146/2010.) | Gromon István
polgármester |
| <i>Zárt
ülés</i> | <i>Felterjesztés Pest Megye Önkormányzata Közgyűlése által alapított kitiüntető díjak adományozására (Et.: 137/2010.)</i> | <i>Gromon István
polgármester</i> |
| 15.) | Polgármesteri beszámoló (Et.: 134/2010.) | Gromon István
polgármester |
| 16.) | Jelentés a lejárt idejű határozatokról (Et.: 140/2010.) | dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző |
| 17.) | Egyebek | |

1. napirendi pont

A Művészetek Háza működése az új infrastrukturális körülmények között (Et.: 138/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. Ismertette a bizottsági határozatokat: az Oktatási Bizottság tárgyalta és elfogadásra javasolta a határozati javaslatot a következő kiegészítésekkel:

- 1.sz. melléklet címe alá beírásra kerül: (Civilek Háza, Szabadság u. 21.)
- 1.sz. mellékletbe kerüljön be: Sportegyesületek / alkalomszerűen

A Pénzügyi Bizottság a következő módosítással javasolja elfogadni a határozati javaslatot:

- 6. bek. a) pontját kéri kiegészíteni az 1. sz. mellékletre történő hivatkozással.
- 2. sz. mellékletben a díjakat az intézményvezető pontosítsa. (Takarítás stb.)

Az Ügyrendi Bizottság tárgyalta és módosítás nélkül elfogadásra javasolta a határozati javaslatot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete javasolja, hogy a Képviselő-testület addig ne tárgyalja a napirendi pontot, amíg a Német Nemzetiségi Önkormányzat és az egyesületeik raktározási problémái nem oldódnak meg, valamint a Friedrich Schiller Gimnáziummal és a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatával (a fenntartóval) a Polgármester és az intézmény vezetője nem egyeztetett. Mindenképpen további egyeztetésre van szükség a civil Szervezetek vezetővel a helyiségek használatával kapcsolatosan és a bérleti díjak tekintetében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat kérése, hogy a mai napon vegyék le napirendről az előterjesztést, és az egyeztetések után tárgyalják ismét a napirendi pontot.

A Bizottságok által javasolt módosításokat, előterjesztőként „befogadta”.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat által felvetett raktározási problémákra reagálva elmondta, hogy készült egy olyan táblázat – melyben az egyesületek raktározási igényei feltüntetésre kerültek –, amelyet nem csatoltak az előterjesztéshez, de megvan.

Az intézmény vezetője reagálni fog arra a kérdésre, hogy ténylegesen szükséges-e a további egyeztetés az egyesületekkel (raktározás). Kiosztásra került az Oktatási Bizottság által módosított 1. sz. melléklet.

Sax László NNÖ elnök: Úgy tudja, hogy az egyesületek között vannak olyanok, akik nemcsak a helyiségigényüket, hanem a raktározási igényüket is jelezték. Ezeket a tárgyakat, kiegészítőket nem szeretnék minden alkalommal hazavinni, ezért volna szükség a zárható raktár biztosítására. Elmondta, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat nem tart igényt irodahelyiségre, viszont szintén szüksége volna egy zárható „helyiségre” ahol a dokumentumokat, saját tulajdonukat el tudnák tárolni. A képviselő-testületi üléseiket a Polgármesteri Hivatal épületében szokták megtartani, ezért irodahelyiségre nincsen szükség.

További kérdést vet fel az egyesületek számára a bérleti díjak meghatározása.

Abban az esetben, ha egy egyesület saját programot szervez – bevétel nélkül – annak a kiadása kb. 100 e forintot tesz ki, és ha még a „magas” bérleti díjat is ki kell fizetnie az egyesületnek, akkor az, megterhelő volna számukra.

Véleménye szerint az egyesületek részére fontos volna kedvezményeket biztosítani, és a „színvonalas” rendezvényeket pedig az új épületben kellene, hogy megtarthassák.

dr. Berkiné Balasi Anikó: Köszöntötte a megjelenteket. Június elején az intézmény levélben megkereste az összes egyesületet Pilisvörösváron egyeztetés céljából, melynek témája a Civil Ház működtetése – a raktározást is magába foglalva –. Úgy gondolja, hogy mindazok, akik érintettek a témában, jelen voltak ezen az egyeztetésen. A raktározással kapcsolatos problémák a megbeszélésen rögzítésre kerültek (táblázatban).

A Német Nemzetiségi Önkormányzatot Sax Ibolya és Szabóné Bogár Erika képviselte, akik elmondták, hogy az Önkormányzatnak irodahelyiségre nincsen szüksége. Ennek ellenére felajánlotta az érintetteknek, hogy az eszközöket, tárgyakat (pl: népviseleti baba) minden további nélkül az intézményben lehetőség van elraktározni.

További egyesületvezetőkkel is egyeztetett (Nemzetiségi Táncegyüttesekkel) a raktározás tekintetében, és amennyiben a Civil Ház megnyitásra kerül, a raktározás lehetősége biztosítva lesz az civil szervezetek számára.

Elmondta, hogy a Hivatallal történt egyeztetés után született az a „közös” döntés, hogy az áttekinthetőség egyszerűsítése végett nem került kiosztásra a raktározásra vonatkozó táblázat az előterjesztés mellékleteként, mivel az üzemeltető hatásköre eldönteni, hogy az épületen belül melyik termet jelöli ki raktárnak, és azt melyik egyesület veheti használatba. Véleménye szerint nincs raktározási probléma, az igények rögzítésre kerültek, amennyiben újabb igény merülne fel a raktározás tekintetben, úgy a lehetőségekhez mérten megoldják a problémát.

Gromon István polgármester: Fontosnak tartja a jelenlegi helyzetet rögzíteni, ha a későbbiek során további igények merülnek fel, akkor se legyen vita. Véleménye szerint a mai igényekre az Önkormányzat kötelezettséget tud vállalni, és a további igényeket a kapacitás határáig vállalni is tudják.

dr. Berkiné Balasi Anikó: Az intézmény működéséhez figyelembe kell venni az árak és a bérleti díjak meghatározását is. Az elmúlt években a közösségi rendezvények során az intézmény minden esetben szem előtt tartotta a városban működő civil szervezetek rendezvényeit, akik rendkívül fontos és komoly kulturális értéket hordoznak a város tekintetében. A lehetőségekhez képest maximálisan támogatta az egyesületek. A rendezvényeken való részvételt az esetek többségében a nemzetiségi csoportok alkotják (táncegyüttesek, fúvósok stb.). Az intézmény vezetőjének a lehető leggazdaságosabban kell működtetnie az intézményt. Helyt kell adni a kulturális értékeknek, de egyben a fenntartó által meghatározott bevételt is teljesíteni kell. Az intézmény ettől nem tekinthet el, és ez nem teszi lehetővé a korlátlan ingyenes használatot. Nagyszerű dolognak tartja, hogy az egyesületek aktívan tevékenykednek a városban. Az intézmény összes hétvégéje foglalt, a házat megtöltik étellel, de sajnos ebből az intézménynek bevétele nem származik.

Falics Jánosné: Az előterjesztés mellékletében látható, hogy a Szabadság u. 21. hány alkalommal kerül kiadásra. Kérdése, hogy az Önkormányzat miért nem egyeztetett a gimnáziummal és annak fenntartójával, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatával. Úgy gondolja, hogy a határozat meghozatalával „ráerőltetik” a gimnáziumra a Képviselő-testület döntését. Nem érti, hogy miért nem egyeztettek eddig a két érintett féllel, és mennyiben fognak sérülni a kisebbségi jogok?

Gromon István polgármester: Véleménye szerint a kisebbségi jogok semmilyen szinten nem fognak sérülni. Egyeztetni jogszabályi kötelezettség/és az ésszerűség alapján szükséges, ilyen pl.: az Alapító Okirat módosítás. Az épület és az ingatlan a Pilisvörösvári Önkormányzat tulajdona. Az épület egy részét pedig 10 évre használatba kapta az Országos Német Önkormányzat a gimnázium működtetésének céljára. Egyetlen egy közös használatú helyiség van az épületben a díszterem, mely tekintetében írásos megállapodást írtak alá, hogy 50-50%-ban használhatja a két fél (Művészetek Háza-gimnázium). Az intézményvezetők minden tanév elején (szeptemberben) egyeztetnek, hogy ki mikor szeretné használatba venni a díszteremet, s ezt írásban rögzítik. Az Alapító Okirat módosítása tekintetében egyeztetni fog a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnökével. Véleménye szerint a további egyeztetésre a témát illetően nincsen szükség.

Zám Zoltán: Véleménye szerint a Művészetek Háza új épületének rezsiköltsége igen magas lesz. Azt nem lehet elvárni egy nonprofit kulturális intézménytől, hogy mindenkinek kedvezményesen vagy térítésmentesen biztosítsanak helyiséget. Az Önkormányzat a hiányzó keretösszeget az intézmény működéséhez ez esetben nem fogja tudni biztosítani. Véleménye szerint az intézménynek a bevételei igen is fontosak. Az előterjesztésben megfogalmazottak alapján nagyon méltányosnak találja az egyesületekre „kiszabott” díjakat.

Kérdése, hogy a 2. sz. mellékletben a „kedvezményes ár” feltüntetésénél nem került meghatározásra, hogy alkalomról vagy óráról van szó?

dr. Berkiné Balasi Anikó: A „kedvezményes ár” meghatározása egy órára vonatkozik. *Elnézést kért a hiányosságért.*

Zám Zoltán: (2. sz. melléklet) A két ár között különbséget fedezett fel az „Egész nap” megnevezésnél. Az esküvői ár 200 e forint, és az egyéb használatra 250 e forint került betervezésre, nem érti miért tér el két ár egymástól.

A 3. sz. mellékletben pedig az aula díjmeghatározása eltér a Fő utca 127. aulájának díj megállapításától.

dr. Berkiné Balasi Anikó: Úgy gondolja, hogy egy év múlva konkrét információkkal rendelkezik majd az intézmény a működésével kapcsolatos kiadások tekintetében. A jövő évben mindenképpen önköltségszámítást kell végezni, mely megváltoztatja majd a jelenleg megfogalmazott díjakat. A táblázatban szereplő számok piaci alapon kerültek meghatározásra. *Ismertette, hogy milyen szempontokat vett figyelembe az árak tervezésénél.*

Fontosnak tartotta figyelembe venni a gimnázium árait is. A gimnáziumban 150 e forintért lehet esküvő céljára kibérelni a termet, melyben benne foglaltatik még az aula, és az étterem/étkező rész is. Véleménye szerint ez plusz szolgáltatás a gimnázium részéről.

Viszont a Művészetek Háza új épülete esztétikusabb és a helyiség légkondicionált. Úgy gondolja, hogy hosszútávon a „köztes” 200 e forintos díjmeghatározás a célravezetőbb. Viszont egy céges rendezvény, vagy meeting/értekezlet magasabb összegbe kerül.

A Szabadság utca 21. számú épület aulájának helyiségbérlete az elmúlt három évben ezen az összegben került értékesítésre.

Felolvasta, hogy az egyesületek közül ki igényelte a raktározásra vonatkozó lehetőséget. Nagyobb helyiségigény a fúvószenekarok, a színhátszó kör és a tánccsoport jelzett. Az még nem került kidolgozásra, hogy ki melyik helyiségben tudja majd tárolni az eszközeit.

Gromon István polgármester: Javasolja, hogy egészítsék ki a határozatot azzal, hogy „az egyesületek által jelzett raktározási igényekről az intézmény vezetője a kapacitás keretén belül, saját hatáskörében szabadon dönt”.

Egyetért Zám Képviselő úr felszólalásával, hogy az Önkormányzat „közpénzből” támogatja az egyesületeket, melyeknek egy határt szükséges szabni. Az Önkormányzat évente az egyesületek között támogatás céljából kb. 21 millió forintot oszt szét. A Német Nemzetiségi Önkormányzatot is támogatják kb. 5 millió forinttal, akik szintén a nemzetiségi egyesületeik között osztják ki a támogatási összeget. A „Civilek Háza” fenntartása éves szinten kb. 10 millió forint tesz ki.

dr. Berkiné Balasi Anikó: Az elmúlt négy év alatt nem volt arra példa, hogy az egyesületeknek külön bérleti díjat kellett volna fizetniük. Viszont vannak olyan egyesületek, akik többször vennék igénybe az épület szolgáltatásait, ezért át kell gondolni a bérleti díjra vonatkozó meghatározást, de ezek korábban jótékonyági rendezvények voltak.

Elmondta, hogy sokak számára kellemes emlékek fűződnek a „rég” kultúrház épületéhez.

Az új épület magas színvonalú infrastruktúrával és technikával felszerelt épület, alkalmas arra, hogy a környező települések rendezvényt szervezzenek az intézményben.

Az egyesületek/civil szervezetek minden nagyszabású városi rendezvényt ebben az új épületben meg tudnak rendezni. Az új épületről a visszajelzések pozitívak, és optimistán látja a jövőt. Készül egy kiadvány az intézményről, melyet tájékoztatásképpen a környékbeli településekhez is eljuttatnak. A fejlődéshez idő kell, viszont a város számára komoly anyagi és eszmei érték lehet ez az intézmény.

Pándi Gábor: Kérdése, hogy a Fő u. 127. sz. ingatlan helyiségbérleténél felsorolásra kerültek a szolgáltatások pl.: takarítás, technikus stb. kiadások. Ezeket az összegeket, egy esküvői rendezvényenél plusz kiadásként hozzá kell számolni a kiadásokhoz?

dr. Berkiné Balasi Anikó: A szolgáltatási költségek „plusz” kiadást jelentenek egy esküvőnél vagy rendezvényenél. Ha szükség van a stúdió fény és hangtechnikájára, akkor egy technikust is szükséges biztosítani az eszközök kezeléséhez. *A stúdióban lévő eszközöket „idegen” nem kezelheti.* Felelősséget vállaltak az eszközökért. Elmondta, hogy a takarítás tekintetében a választási lehetőség adott: vagy a bérlő kitararít a rendezvény után, vagy pedig kifizeti a takarítás költségét.

Sax László NNÖ elnök: Úgy gondolja, hogy az intézmény működésével tisztában volt eddig is, de felmerültek olyan kérdések, amelyeket a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésén nem tudott megválaszolni. Az elhangzott válaszokat elfogadta, és támogatja a határozati javaslatot.

Zám Zoltán: Visszatért a 2. sz. melléklet 200 e és 250 e forintos árkülönbségre. A piaci személettel egyetért, de nem tartja jó megoldásnak, hogy az esküvői rendezvény csak 200 e forintos bérleti díjat tesz ki.

dr. Berkiné Balasi Anikó: Véleménye szerint az esküvő egy speciális helyzet.

Kőrösy János: Azzal teljes mértékben egyetért, hogy piaci áron számolják a bérleti díjakat. Javasolja, hogy mindenképpen számoljon az intézmény egy fedezeti hányadot, és így tisztában lesznek azzal, hogy milyen különbség alakul ki két iránymutató között. Fontos volna egy tervezetet készíteni, hogy már most láthassák azt, hogy hogyan alakul az intézmény kiadási oldala. A jövő évi költségvetés készítésénél ezeket az adatokat már tisztán kell látni, hogy tervezni lehessen velük.

Kéri, hogy a határozati javaslat 1. pontjának második bekezdését egészítsék ki, hogy ezek a szervezetek hol kerültek bejegyzésre.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: Elmondta, hogy olyan pilisvörösvári egyesületekről van szó, melyeket a megyei bíróságon bejegyeztek.

Kőrösy János: Nagyon furcsának tartja, hogy csak annak biztosítanak térítésmentesen helyiséget, akit az Önkormányzat a költségvetéséből támogatott. Létezik olyan egyesület is a városban, aki nem igényelt támogatást, akkor nem veheti igénybe a szolgáltatást. A szabad kapacitást biztosítani kellene az intézménynek (helyiségek időbeli kihasználtságára gondolt).

A fedezeti hányadot mindenképpen meg kellene határozni, és a jövőben ehhez szükséges meghatározni a piaci árakat, majd ezek után meg lehet állapítani százalékban az engedményeket.

Véleménye szerint minden egyesületet célszerű volna a Civilek Házában elhelyezni, így a Könyvtár helyiségeire nem volna szükség. Abban az esetben, ha könyvtári nyitva-tartás után használják a helyiségeket, az mindenképpen többletköltséget jelent az Önkormányzat számára.

A 9. pontot javasolja törölni a határozati javaslatból: *A szabad kapacitás terhére történő térítésmentes használatba adás esetén az intézmény vezetője a Művészetek Háza gazdasági érdekeit mindenkor köteles szem előtt tartani.*

dr. Berkiné Balasi Anikó: Korábban már említette, hogy a vezető legnehezebb feladata az, hogy a gazdaságosság szem előtt tartása mellett, a kultúrát is előtérbe helyezze. Úgy gondolja, hogy a határozatban megfogalmazottak egy irányt mutatnak az intézmény vezetőjének arra vonatkozóan, hogy a megfelelő működés biztosított legyen az intézmény számára.

A szabad kapacitás pedig az üres helyiségre vonatkozik. Abban az esetben, ha egy egyesület az adott évben az ötödik rendezvényét szeretné megtartani az intézményben, de ugyanabban az időben egy cég rendezvényt szervez, és ez bevételt biztosít az intézmény számára, minden bizonnyal mérlegelni fogja a helyzetet, és a gazdasági szempontot szem előtt tartva fogja meghozni döntését.

Úgy gondolja, hogy ha az önköltségszámítás megtörtént, utána lehet fedezeti hányadot számolni. A 2010. évi költségvetésben a fedezeti hányad nem került meghatározásra.

Jelenleg a rendezvények után készülnek feljegyzések – a kiadásokról –, és a mérőórák állását rögzítik. A 2011. évi költségvetés előkészítésénél ezekkel az iránymutató számokkal fog elkészülni az intézmény igénye.

A Könyvtár területén az egyesületek kb. 20-30 éve működnek, és a könyvtár alapfunkcióját nem zavarják, minden esetben a nyitva tartás után folytatják a tevékenységüket.

Pándi Gábor: A két intézmény összevonásra került (Könyvtár - Művészetek Háza), a számlák kifizetőhelye egy intézményhez tartozik. A határozat 1. sz. mellékletében foglalt egyesületeket „érdemes” támogatni.

Az elmúlt néhány ciklusban is volt néhány olyan egyesület, akiket elutasított, és nem támogatott az Önkormányzat, mert nem derült ki a beadványukból, hogy kik azok, milyen tevékenységet folytatnak pontosan stb..

Gromon István polgármester: Az Önkormányzat a határozatban azt rögzíti, amit biztosan vállalni is tud, a felmerült igényekhez mérten. Az egyesületeknek minden év végén lehetőségük van beadni az igényüket, melyet a jövő évi költségvetésnél megtárgyal a Képviselő-testület. Fontos, hogy egy bizonyos „szűrőn” minden egyesületet megvizsgáljanak, nem szeretné, ha visszaélések történének, ezért szükséges egy határt szabni.

Molnár Sándor: Azzal nem ért egyet, hogy csak azok az egyesületek használhatják a helyiségeket, amelyek az Önkormányzattól támogatást kapnak. Számos egyesület/alapítvány hatékonyan működik a városban, amelyek jótékonyági rendezvényt tartottak az elmúlt években is. A jövőben ezek az egyesületek nem használhatják az intézményt e célból?

Gromon István polgármester: A táblázat azt nem „tiltja” meg az intézmény vezetőjének, hogy egy egyesület akár, térítésmentesen vegye használatba a helyiséget.
A határozatban megfogalmazottakért az Önkormányzat garanciát vállal, a többi pedig ezen felül van.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: Tájékoztatta a jelenlévőket, hogy az intézményvezető hatásköre, hogy a bérleti díjakról és a helyiségek használatáról a gyakorlatban döntsön. Az új épület átadása után a Képviselő-testület a határozatban foglaltakkal iránymutatást ad neki, és ezzel segíti a vezető munkáját. A megfogalmazott pontoktól Intézményvezető asszony eltérhet, illetve az irányelv alapján mérlegelheti az igényeket. Fontosnak tartja, hogy a költségvetés tárgyalásakor a Képviselő-testület a megfogalmazott irányelvet megerősítse. Magasabb szintű jogszabály vonatkozik arra, hogy az intézmény vezetője saját hatáskörben meghozhassa döntését.

Kőrösy János: A határozat szerint úgy lehet értelmezni a megfogalmazást, hogy csak az kaphat térítésmentesen helyiséget, aki korábban az Önkormányzattól támogatást kapott.

A Képviselő-testület tagjai „hangos” beszélgetést folytattak egymással a felmerült témát illetően, az alapzaj miatt a jegyzőkönyv számára a hozzászólások értelmezhetetlenek.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: Elmondta, hogy az intézmény Alapító Okirata kifejezetten úgy fogalmaz, hogy az Önkormányzat és a Német Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési rendeletben támogatott, bejegyzett egyesületek próbáihoz, rendezvényeihez helyet biztosít a Művészetek Háza. Az Alapító Okiratot a jelenlegi Képviselő-testület fogadta el évekkal ezelőtt.

Horváth József: Úgy gondolja, jelenleg olyan témán vitatkozik a Képviselő-testület, amely nem tartozik a hatáskörükbe. Csak egy iránymutatást adnak az intézménynek arra vonatkozóan, hogy segítsék a munkáját. A Képviselő-testületnek nincs joga arra, hogy beleszóljon a vezető munkájába.

dr. Szakmári Mária Magdolna: Ha jól értelmezi, akkor akit az Önkormányzat nem támogat, az nem veheti igénybe a térítésmentes helyiségbérletet.

Kimmelné Sziva Mária alpolgármester: Ismételten elmondta, hogy ha év közben újabb egyesület jelzi helyiségigényét – önkormányzati támogatás nélkül – akkor az intézmény vezetője saját hatáskörben eldönti, hogy milyen paraméterekkel biztosítja az egyesület számára a helyiséget.

dr. Szakmári Mária Magdolna: Kérdése, ha a városban van olyan bejegyzett egyesület, aki eddig még nem kért, és nem is kapott támogatást, de a jövő évtől igénybe venné ezt a szolgáltatást - kétszer térítésmentesen – az intézményben, lehetséges lesz rá, hogy ezt ilyen formában megtegye?

Kimmelné Sziva Mária alpolgármester: Az intézményvezető mérlegelni fogja a lehetőségeket.

Pándi Gábor: Javasolja, hogy a határozat első bekezdésének utolsó szava: „dönt”, úgy módosuljon, hogy a Képviselő-testület „az alábbi iránymutatást adja”

A Képviselő-testület tagjai hangos beszélgetést folytattak egymással, az alapzaj miatt a jegyzőkönyv számára értelmezhetetlenek a hozzászólások.

Gromon István polgármester: Úgy gondolja, hogy ha ilyen igény merülne fel, amely „új” egyesületet érint, minden esetben az intézmény vezetővel tud egyeztetni az egyesület elnöke. Az érintett elmondhatja, hogy még sosem kért az Önkormányzattól támogatást, de szeretné, ha az intézmény hozzájárulna a térítésmentes teremhasználatához. Az Intézményvezető asszony mérlegelni fogja a kérelmet (9. pont tekintetében). Véleménye szerint, ha semmilyen tényező nem akadályozza a térítésmentes teremhasználatot, akkor az egyesület igénybe veheti ezt a lehetőséget.

A Képviselő-testület tagjai folyamatosan „hangos” beszélgetést folytattak egymással, ezért a felmerült kérdést a pártokra vonatkozóan nem lehetett értelmezni.

A pártokkal kapcsolatosan elmondta, hogy minden politikai szervezet igénybe veheti a terembérletet. Úgy gondolja, ha „bármelyik” szervezet időben jelzi az intézményvezetőnek a rendezvényt, akkor minden további nélkül kibérelheti a számára megfelelő helyiséget. Azzal nem ért egyet, hogy a politikai szervezetek térítésmentesen kapják meg használat céljára a termet.

dr. Berkiné Balasi Anikó: Úgy gondolja, hogy az Önkormányzatnak minden tekintetben felelősséggel kell lennie az intézményéért – fenntartóként –, és iránymutatást szükséges adnia ahhoz, hogy milyen szempontok figyelembevétele mellett adhatja ki az intézmény a helyiségeket. Pilisvörösváron rendkívül intenzív és összetartó a közösségi élet, és a város intézményéről van szó, melyet az Önkormányzat tart fenn. A határozati javaslat 9. pontját nagyon fontosnak tartja, és Intézményvezetőként köteles az intézmény gazdasági szempontjait szem előtt tartani.

Polgármester úr a napirendi pont témáját hosszas vita után lezárta.

Gromon István polgármester: Javasolja, hogy a határozat első bekezdésének utolsó szava („dönt”) úgy módosuljon, hogy a Képviselő-testület „az alábbi iránymutatást adja”. A javaslatot előterjesztőként befogadta. Az általa befogadott módosításokról külön szavazni nem kell. Továbbá befogadja azt a módosítást, mely az 1. bekezdésre vonatkozik miszerint a „bírószágon” megnevezéssel egészüljön ki a mondat:
„Az Önkormányzat a határozat további pontjaiban részletezettek szerint térítésmentes helyiséghasználatot biztosít azon bíróságon bejegyzett”
Tájékoztatásként elmondta, hogy korábbi ciklusban, és a jelenlegi Képviselő-testület is döntött a tekintetben, hogy alapítványokat nem támogat, csak pilisvörösvári egyesületeket.

Kőrösy János visszavonta a 9. pontra vonatkozó javaslatát.

Szintén befogadta és támogatja a következő kiegészítést, melyet javasol a 10. pontban rögzíteni: „Az egyesületek által jelzett raktározási igényekről az intézmény vezetője a kapacitás keretén belül, saját hatáskörében szabadon dönt.”

Az Oktatási Bizottság ülésén módosított 1. sz. mellékletet úgyszintén befogadta. A 2. sz. melléklet ármeghatározásánál beírásra kerül az ár/óra megnevezés.

Zám Zoltán: Javasolja, hogy a színházteremre vonatkozó bérleti díjat egységesen 250 e forintban állapítsák meg, így tartva a piacképességet. Ismertette a módosító javaslatát, miszerint az esküvői árnál legyen megbontva a 250 e forint (200 e forint bérleti díj + 50 e forint ajándék az Önkormányzat és az intézmény részéről).

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel az esküvői árra vonatkozó módosítás elfogadását. (200 e forint bérleti díj + 50 e forint ajándék).

No.: 2

A Képviselő-testület a módosítást a jelenlévő képviselők (15 fő) 1 igen, 10 nem és 3 tartózkodás szavazatával elutasította.

Gromon István polgármester: Ismételen felolvasta a Bizottságok módosító javaslatait, melyeket szintén befogadott. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot az elhangzott módosításokkal együtt.

No.: 3

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 118/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a Művészetek Házának az új infrastrukturális körülmények közötti működéséről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Művészetek Háza működésével kapcsolatban a felújított Fő utca 127. sz. alatti épület átadásával összefüggésben az alábbi iránymutatást adja:

1. Az Önkormányzat a határozat további pontjaiban részletezettek szerint térítésmentes helyiséghasználatot biztosít azon bíróságon bejegyzett, pilisvörösvári székhellyel rendelkező, Pilisvörösvár Város Önkormányzata vagy a Német Nemzetiségi Önkormányzat által az Önkormányzat költségvetési rendeletében támogatott azon egyesületek próbáihoz, rendezvényeihez, összejöveteleihez és azon foglalkozásaikhoz, amelyeken a részvételt mások számára térítésmentesen biztosítják.
2. A Művészetek Háza székhelyén (Fő utca 127.) lévő helyiségek a következő feltételekkel használhatók térítésmentesen:
 - a.) A jelen határozat *1. számú mellékletben* szereplő egyesületek a nem bevételes rendezvényeik megtartásához évente két alkalommal használhatják a székhelyépület helyiségeit térítésmentesen; a többi egyesület évente egy alkalommal, amennyiben a Művészetek Háza szabad kapacitással rendelkezik.
 - b.) A saját rendezvényeik előtti főpróbáikhoz az egyesületek évente egy alkalommal használhatják a színháztermet, illetve az egyéb helyiségeket.
 - c.) Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete által fenntartott intézmények évente egy alkalommal használhatják térítésmentesen a helyiségeket a Művészetek Háza szabad kapacitásának erejéig. Rendezvényeinek főpróbáihoz az intézmények évente egy alkalommal használhatják térítésmentesen a helyiségeket.
3. A jelen határozat 2. a, b, c pontjában meghatározott kereten felüli további rendezvényeikhez az egyesületek és a Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott intézmények a *2. számú melléklet* szerinti kedvezményes teremhasználati díj alapján használhatják a székhelyépület helyiségeit, a szabad kapacitás erejéig.
4. A térítésmentes helyiséghasználati jog az ügyeleti díj megfizetése alól nem mentesít.
5. A Művészetek Háza Szabadság u. 21. sz. alatti telephelyén (a Civilek Házában) lévő helyiségek a következő feltételekkel használhatók térítésmentesen:
 - a.) A Művészetek Háza Alapító okiratában meghatározott pilisvörösvári székhelyű egyesületek részére összejöveteleiknek és próbáiknak megtartására a Civilek Háza termeit az Önkormányzat a jelen határozat melléklete szerinti mértékig (*1. számú melléklet*) térítésmentesen biztosítja.
 - b.) A nevezett pilisvörösvári székhelyű egyesületek nem bevételes rendezvényeinek megtartásához a helyiséget a szabad kapacitás erejéig az Önkormányzat térítésmentesen biztosítja.
 - c.) A nevezett pilisvörösvári székhelyű egyesületek további rendezvényeinek megtartásához a helyiségeket az Önkormányzat a jelen határozat *3. számú mellékletében* foglaltak szerint biztosítja.

- d.) A Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott intézmények rendezvényeinek lebonyolításához a Civilek Háza szabad kapacitásának erejéig térítésmentesen biztosítja a helyiséget az Önkormányzat.
6. A Művészetek Háza Fő utca 82. sz. alatti telephelyén (a Városi Könyvtárban) lévő helyiségek a következő feltételekkel használhatók térítésmentesen:
- a.) Azoknak az egyesületeknek, amelyek próbáikat, összejöveteleiket eddig is a Városi Könyvtár épületében tartották és a továbbiakban ott is szeretnék tartani, az Önkormányzat továbbra is térítésmentesen biztosítja a próbák, összejövetelek megtartásához a helyiséget. (1. számú melléklet szerinti egyesületek.)
- b.) Bevételes rendezvények megtartását az egyesületek részére a Fő utca 82. szám alatti telephelyen nem engedélyezi a Képviselő-testület.
7. A Képviselő-testület az egyesületek részére állandó használatra térítésmentesen helyiségeket, irodákat nem biztosít.
8. A helyiségeket bármely épületben a szabad kapacitás erejéig adhatja bérbe az intézmény vezetője, aki a bérleti díjakat az önköltség-számítási szabályzat alapján állapítja meg. A bérleti díjakat minden év február hónapban az előző évi tényleges rezsiköltségek alapján az intézményvezető módosítja, melyről tájékoztatja az adott év február 15-ig a Képviselő-testületet. A Fő utca 127. szám alatti székhely helyiségeit, a Szabadság utca 21. szám alatti telephely és Fő utca 82. szám alatti telephely helyiségeit a szabad kapacitás kihasználása érdekében az önköltség-számítási szabályzat alapján megállapított bérleti díjak alapján lehet a bérbe adni.
9. A szabad kapacitás terhére történő térítésmentes használatba adás esetén az intézmény vezetője a Művészetek Háza gazdasági érdekeit mindenkor köteles szem előtt tartani.
10. Az egyesületek által jelzett raktározási igényekről az intézmény vezetője a kapacitás keretén belül saját hatáskörében szabadon dönt.

A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy a fentiek alapján készítse elő a Művészetek Háza – Általános Művelődési Központ, Városi Könyvtár, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Alapító okiratának módosítását, s jóváhagyás céljából nyújtsa be a Képviselő-testülethez, legkésőbb 2010. augusztus 25-ig.

A Képviselő-testület felkéri a Művészetek Háza vezetőjét, hogy a fentiek alapján dolgozza át az intézmény Szervezeti és működési szabályzatát, s nyújtsa be a Képviselő-testülethez jóváhagyás céljából legkésőbb 2010. szeptember 15-ig.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatával és a Friedrich Schiller Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium igazgatójával a jogszabályok szerint szükséges egyeztetéseket jelen határozat értelmében legkésőbb 2010. augusztus 25-ig folytassa le.

Fedezet forrása a 2010. évi költségvetési rendelet.

Határidő: folyamatos

Felelős: Jegyző, Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (15 fő) 14 igen és 1 nem szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

2. napirendi pont Pilisvörösvári Ipartelep beépítési százalékának módosítása

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. Véleménye szerint a következő rendes Képviselő-testület ülésére szakmailag előkészítik az üggyel kapcsolatos napirendet. Készült erre vonatkozóan egy határozati javaslat, melyet ismertetett:

„Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt és a polgármestert, hogy a következő képviselő-testületi ülésre készítsen elő egy előterjesztést az iparterületen lévő ingatlanok beépítési százalékának módosításáról.”

Molnár Sándor: Nem érti, hogy a témában miért nem lehet döntést hozni. Szeretnék, ha az iparterületen végre megoldódnának a problémák a beépítési százalék tekintetében, és 25%-ról 50%-ra emelnék a beépíthetőség mértékét. A Képviselő-testület is tisztában van a felmerült kéréssel. A lényeg mindenképpen az, hogy a város fejlődjön, és magasabb bevételekre tegyen szert. Fontos volna határozatot hozni a témában, nem kellene a továbbiakban is az időt húzni. A vállalkozóknak nagy szükségük lenne a beépíthetőség növelésére, hogy fejlődni tudjanak.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: A beépítési százalékot a Helyi Építési Szabályzat szabályozza, mely Szabályzat rendeletben kerül megfogalmazásra. Rendkívüli ülésen „rendkívüli” esetben van lehetőség a rendeletmódosításra, abban az esetben, ha az érintett bizottság előtte megtárgyalta az ügyet. A beépítési százalékra vonatkozó kérelmet magasabb szintű jogszabályt előírásai értelmében főépítéssel kell véleményeztetni. A témában végleges döntést hozni csak az államigazgatási egyeztetést követően lehet. A kérelem és előterjesztés a keddi napon érkezett, az idő hiánya miatt nem volt lehetőség előkészíteni az anyagot. Véleménye szerint a felolvasott határozati javaslat a Képviselő-testület szándékát mindenképpen tükrözi, és így a következő rendes ülésre előkészítheti a Hivatal az előterjesztést.

Horváth József: Korábban egyeztetett Jegyző asszonnyal, aki tájékoztatta az elhangzottakról. Számára az a fontos, hogy a következő ülésen a Képviselő-testület a beépítési százalékról dönteni tudjon. A kérelmében szintén 50%-os beépíthetőséget kért, de nyitott az egyeztetésre az ügy tekintetében. Kéri, hogy a következő ülésre úgy készüljön el az előterjesztés, hogy azon a Képviselő-testület már ne vitatkozhasson.

Gromon István polgármester: A témával kapcsolatos előterjesztés és a kérelem július 13-án kedden érkezett. Mindenképpen támogatja, hogy a következő rendes ülésre készítse elő a Hivatal az előterjesztést.

Zám Zoltán: Javasolja, hogy a következő ülésre készítsék elő az előterjesztést.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: Felhívta a figyelmet arra, hogy a következő ülés keretén belül sincs lehetősége a Képviselő-testületnek a Helyi Építési Szabályzatot módosítani, mivel előtte államigazgatási egyeztetésre van szükség.

Kőrösy János: Támogatja a kérelmet, mellyel a vállalkozók felkeresték a Hivatalt. A felmerült igény teljes mértékben jogos az ipari területen. Korábban a Képviselő-testület több esetben is tárgyalta már az ügyet. Kéri, hogy ne a rendes ülésre készítsék elő a napirendet, hanem a következő ülésre, akkor is, ha az rendkívüli ülésnek minősül. Szükséges az ügyet jól előkészíteni „körbejárni” jogi, műszaki és gazdasági tekintetben is.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel a korábban ismertetett határozati javaslatot azzal a kiegészítéssel, miszerint a „rendes” szót töröljék a határozatból.

No.: 4

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 119/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata az iparterület beépítési százalékával kapcsolatos napirend előkészítéséről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt és a polgármestert, hogy a következő képviselő-testületi ülésre készítsen elő egy előterjesztést az iparterületen lévő ingatlanok beépítési százalékának módosításáról.

Határidő: következő képviselő-testületi ülés

Felelős: Polgármester, Jegyző

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (15 fő) 14 igen és 1 nem szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

Horváth József 20¹⁴-kor távozott az ülésről.

A Képviselő-testület létszáma 14 főre módosult.

3. napirendi pont

Fejlesztési célhitelek felvétel közbeszerzésének eredménye (Művészetek Háza felújítás, Szennyvíztelep felújítás és csatornahálózat bővítés) (Et.: 147/2010., 147-2/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. Elmondta, hogy a Képviselő-testület kiosztós anyagban megkapta a 147-2/2010. sz. előterjesztést. A szakmai vélemény a július 13-i tárgyalás és végső ajánlat benyújtása után alakult ki, ezért készült egy módosított határozat. A Bíráló Bizottság javasolja, hogy az eljárást hirdessék eredményesnek és a Raiffeisen Bank módosított javaslatát fogadják el. A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és támogatta a 147-2/2010. sz. határozati javaslatot. Szavazásra tette fel a 147-2/2010. sz. előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

No.: 5

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 120/2010. (VII. 25.) Kt. sz. határozata a nyertes ajánlat kihirdetéséről a TED 2010/S 84-126648 nyilvántartási számú hosszúlejáratú hitel felvétele tárgyában

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Európai Unió Hivatalos Lapja 2010. május 22-i számában TED 2010/S 84-126648 nyilvántartási szám alatt megjelent közösségi két szakaszos, tárgyalásos közbeszerzési eljárás keretében történő hosszúlejáratú hitel felvételével kapcsolatos eljárásban a Raiffeisen Bank Zrt.-t (1054 Budapest Akadémia u. 6.) hirdeti ki a nyertes ajánlatot tett ajánlattevőnek, mivel mindegyik hitelcélra adott be ajánlatot, és az ő ajánlata tartalmazta a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást. Az ajánlattevő mind pénzügyi-gazdasági, mind szakmai szempontból alkalmas a szerződés teljesítésére, és érvényes ajánlatot tett.

A hitel célja: Környezetvédelemhez kapcsolódó beruházási célok, általános beruházási célok, közoktatási célú beruházások, az ÚMFT operatív programjai keretében meghirdetett pályázatokhoz szükséges önrész biztosítása.

A hitel futamideje: 20 év a 3. hitelcél esetében, 25 év a 8. hitelcél esetében.

A hitel véglejárat: 2030. a 3. hitelcél esetében, 2035. a 8. hitelcél esetében.

Hitelcél megnevezése és keretösszege	3 havi EURIBOR mértéke (2010. május 24-i állapot szerint)	Kamatfelár (%)	1 évre számított kamat mértéke
--------------------------------------	---	----------------	--------------------------------

3. hitelcél: (Intézményi felújítás) 100.000.000 Ft	0,697	1,50%+1,25%	3.447.000.- Ft
8. hitelcél: (szennyvíz. program) 230.000.000 Ft	0,697	0,50 %+1,25 %	5.628.100.-Ft
Összesen:			9.075.100.-Ft

A hitel és járulékai visszafizetésének biztosítékául az önkormányzat költségvetési bevételeit, ezen belül elsősorban a saját bevételeket ajánlja fel, különös tekintettel a helyi adóbevételekre.

A Képviselő-testület kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel-visszafizetés időtartama alatt a kért hitelt és járulékait a futamidő éveiben - a felhalmozási- és tőke jellegű kiadásokat megelőzően - a költségvetésébe betervezi és jóváhagyja.

A Képviselő-testület nyilatkozik arról, hogy a már meglévő hitelekből, kezességvállalásokból és az igényelt hitelből adódó éves kötelezettségeit figyelembe véve nem esik az 1990. évi LXV. tv. 88. § (2) bekezdésében meghatározott korlátozás alá.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a fenti hitelre vonatkozóan Raiffeisen Bank Zrt-nél (1054 Budapest Akadémia u. 6.) eljárjon, a hitelszerződést az Önkormányzat képviselőjében aláírja.

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (12 fő) 12 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

4. napirendi pont

Hozzájárulás a Pilisvörösvári Víziközmű Társulat székhelyének bejegyzéséhez a Puskin u. 8. szám alatti önkormányzati tulajdonú épületben (Et.: 139/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. Az Ügyrendi és Jogi Bizottság tárgyalta és támogatta az előterjesztést.

Kőrösy János: Kérdése, hogy kik a tulajdonosai a Víziközmű Társulásnak, és milyen arányban? A helyiséghasználatot a Társulás térítésmentesen kapja meg? Véleménye szerint Víziközmű Társulat költségei csökkennek azzal, hogy a Városfejlesztő Kft. ugyanazon a helyen működik.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: Jelenleg a megadott címen székhelyként a Városfejlesztő Kft. van bejegyezve, mely Társaságot a pályázat előírásainak megfelelően az Önkormányzat hozta létre. Ezen a címen kapott helyet a Társaság irodája is. A helyiségbérlet jelen esetben azért nem merült fel, mert a Városfejlesztő Kft. székhelyén kerül bejegyzésre ez a Társulat.

Gromon István polgármester: Az Önkormányzatnak tulajdona nincsen a Víziközmű Társulatban. A Társulat korábban a Kultúrház épületében üzemelt, a Társulat székhely-bejegyzése a Fő u. 127. szám alatti ingatlan volt. A Pilisvörösvári Víziközmű Társulat fontos szerepet tölt be a Város életében a közműekkel kapcsolatban. Véleménye szerint a Társulás nagyon sok terhet levesz a Hivatalról pl.: informálja a lakosságot a víz, csatorna bekötésekkel kapcsolatosan intézi, az ezzel kapcsolatos ügyeket. Jelenleg a Városfejlesztő Kft. részére úgyis biztosítani kell a helyiséget, ezért plusz kiadást nem jelent a Társulás részére való székhelybejegyzéshez való hozzájárulás.

Pándi Gábor: Ha jól emlékszik, a szennyvíztelep fejlesztése során az új csatornabekötésekre az Önkormányzat vállal kezességet. Kérdése, hogy kb. ez milyen összeget takar? A pályázat meghatározta, hogy hány százalékban szükséges a rákötéseket elvégezteni, melyet a Társulás koordinál, ezért is nagyon fontos szerepet játszik a Társulás az Önkormányzat számára.

Bolláné Bognár Margit, gazdálkodási osztályvezető: Kb. évi 5 millió forintról van szó, melyet 8 évre kötöttek le.

Gromon István polgármester: Felhívta a figyelmet, hogy a mai döntés a székhelyt bejegyzésről szól. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

No.: 6

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 121/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a Pilisvörösvári Víziközmű Társulat székhelyének a Puskin u. 8. szám alatti önkormányzati épületben való bejegyzéséhez történő hozzájárulásról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényben és a polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényben biztosított jogkörében eljárva hozzájárul ahhoz, hogy a Pilisvörösvári Víziközmű Társulat székhelyének a Pilisvörösvár Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képező Pilisvörösvár, Puskin u. 8. szám alatti ingatlant bejegyeztesse a Fő utca 127. szám alatti ingatlan helyett.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a székhelyhasználathoz szükséges nyilatkozatokat aláírja.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

5. napirendi pont

A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskolában a karbantartói státusz további biztosítása (Et.: 136/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság és az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság tárgyalta és támogatta a határozati javaslat elfogadását.

Kőrösy János: Az előterjesztésben ilyen esetekben mindig feltüntetésre kerül, hogy az intézményben feladatcsökkenés nincs. Kérdése, hogy ezekben az intézményekben nem történik hatékonyságnövelő intézkedés?

Gromon István polgármester: Korábban azzal a feltétellel támogatta a Képviselő-testület a státusz biztosítását, hogy további plusz feladatokat adtak a karbantartók részére. Az Igazgató asszony 2009-ben vállalta, hogy az iskola körüli teljes területet – minden évszakban – napi szinten rendben tartják (hóeltakarítás, személtakarítás, gyomlálás stb.). Ilyen értelemben történt hatékonyságnövekedés.

Zám Zoltán: Az intézmény műszaki állapotával tisztában van, amely műszaki állapot nagyon rossz. Véleménye szerint a karbantartók minden tekintetben el vannak látva munkával.

Kőrösy János: Elfogadta Polgármester úr válaszát és a hatékonyságra vonatkozó kiegészítést.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

No.: 7

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 122/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola karbantartói státuszának további biztosításáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényben biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola karbantartó státuszát 2011. december 31-től továbbra is biztosítja, mivel az intézményben feladatcsökkenés nincs, az épületek nagysága, műszaki állapota, az ellátandó feladatok sokasága ezt indokoltá teszik.

A Képviselő-testület a karbantartói státusz további biztosításáról 2011. szeptemberében újra dönt.

A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy a 2011. évi költségvetési rendelet tervezetét a fentiek figyelembevételével készítse elő, nyújtsa be jóváhagyás céljából.

Határidő: 2010. december 20.

Felelős: Jegyző

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

6. napirendi pont

Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár, valamint a Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Alapító Okiratának módosítása (Et.: 135/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. Az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság és a Német Nemzetiségi Önkormányzat tárgyalta és támogatta az I. és II. sz. határozati javaslatot. Ismertette az előterjesztést. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő I. sz. határozati javaslat elfogadását.

No.: 8

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 123/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Alapító okiratának módosításáról, és a Módosító okirat elfogadásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 10. §-ában és a közoktatásról szóló 1992. évi LXXIX. törvény 102. §-ában biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy a Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár - Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a 15/2004. (III. 18.) Kt. sz. határozatával elfogadott, a 29/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozattal, a 30/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozattal, valamint a 36/2010. (II. 25.) Kt. sz. határozattal módosított Alapító okiratának 21.1 d/ pontját az alábbiakkal egészíti ki: „850001 Közoktatási és kapcsolódó tevékenységek pénzügyi igazgatása önkormányzati költségvetési szervnél”

A Képviselő-testület a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja a Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Alapító okiratának Módosító okiratát, s felkéri a jegyzőt, hogy az egységes szerkezetű Alapító okiratot adja ki.

A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy a Módosító okiratot és az egységes szerkezetbe foglalt, módosított Alapító okiratot küldje meg a Magyar Államkincstár Közép-magyarországi Regionális Igazgatóság II. Államháztartási Osztályára, valamint az Oktatási Hivatal részére, s tegyen eleget a nyilvántartásba vétel módosításának.

Határidő: azonnal

Felelős: Jegyző, Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő II. sz. határozati javaslat elfogadását.

No.: 9

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 124/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Alapító okiratának módosításáról, és a Módosító okirat elfogadásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 10. §-ában és a közoktatásról szóló 1992. évi LXXIX. törvény 102. §-ában biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy a Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár - Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a 130/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozatával elfogadott, a 119/2009 (VII. 23.) Kt. sz. határozatával, valamint a 37/2010. (II. 25.) Kt. sz. határozatokkal módosított Alapító okiratának 21.1 d/ pontját az alábbiakkal egészíti ki:

„850001 Közoktatási és kapcsolódó tevékenységek pénzügyi igazgatása önkormányzati költségvetési szervnél”

A Képviselő-testület a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja a Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Alapító okiratának Módosító okiratát, s felkéri a jegyzőt, hogy az egységes szerkezetű Alapító okiratot adja ki.

A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy a Módosító okiratot és az egységes szerkezetbe foglalt módosított Alapító okiratot küldje meg a Magyar Államkincstár Közép-magyarországi Regionális Igazgatóság II. Államháztartási Osztályára, valamint az Oktatási Hivatal részére, s tegyen eleget a nyilvántartásba vétel módosításának.

Határidő: azonnal

Felelős: Jegyző, Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

7. napirendi pont

Visszafizetés elszámolásnál el nem fogadott támogatási összegről, a CÉDE130000306D kódszámú pályázattal összefüggésben (Et.: 145/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. A Pénzügyi, Városfejlesztési és

Környezetvédelmi Bizottság elfogadásra javasolja az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot a következő kiegészítéssel: A Képviselő-testület kéri, hogy a Hivatal egészítse ki a beruházással kapcsolatos perben a kárigényre vonatkozó táblázatot a határozatban megjelölt összeggel (1.125.572,- forint).

Kőrösy János: Számára nem egyértelmű, hogy milyen összegre kért az Önkormányzat elengedést.

Váradai Zoltánné műszaki osztályvezető: A kamat 302.482 forint. A felmerült helyzet az Önkormányzat hibáján kívül állt elő, és kérték az Államkincstárt, hogy a kialakult helyzetre való tekintettel, tekintsen el a kamattól.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását az elhangzott kiegészítéssel: *A Képviselő-testület kéri, hogy a Hivatal egészítse ki a beruházással kapcsolatos perben a kárigényre vonatkozó táblázatot a határozatban megjelölt összeggel (1.125.572,- forint).*

No.: 10

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 125/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata pályázati visszafizetésről az elszámolásnál el nem fogadott támogatási összegről, a CÉDE130000306D kódszámú pályázattal összefüggésben

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a CÉDE130000306D kódszámú CÉDE Zeneiskola és Művészetek Háza átépítése pályázattal összefüggésben az 1.125.572 forint visszafizetést jóváhagyja, és felhatalmazza a Polgármestert, hogy ha szükséges, a 883.765 forint maradvány-támogatásról lemondjon, s az adatlapot és a lemondó nyilatkozatot a végleges elszámolásnak megfelelően állítsa ki.

A Képviselő-testület kéri, hogy a Hivatal egészítse ki a beruházással kapcsolatos perben a kárigényre vonatkozó táblázatot a határozatban megjelölt összeggel (1.125.572,- forint).

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

8. napirendi pont

A sporttelep területén található büfé-faház bérlésére szóló pályázati kiírás elfogadása (Et.: 144/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. Az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság, a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság, és az Ügyrendi és Jogi Bizottság is tárgyalta az előterjesztést. A Bizottságok pontosításokat javasoltak a pályázati kiírás tekintetében. A Képviselők kiosztós anyagként megkapták a Bizottságok által javasolt módosításokat. Elmondta, hogy a Bizottság „összes” kiegészítését és módosító javaslatát támogatja és előterjesztőként befogadta.

Bizottságok javasolt módosításai:

- 1.pont: A sportpályán található, 146 m² alapterületű, büfé-faház bérlése **vizesblokk használattal. (A vizesblokk rezsiköltsége az Önkormányzatot, a vizesblokk takarítása, karbantartása a faház bérlőjét terheli.) (A bérleti szerződésben pontosítva lesz.)**
- 2.pont: ..., zárás **H-Cs: 22:00-kor; P-Sz: 23:00-kor; V: 22:00-kor**

- 3.pont végére új bekezdésnek kerüljön beillesztésre: **köteles a büfét úgy üzemeltetni, hogy a pilisvörösvári Önkormányzat által támogatott sportegyesületek a klubrendezvényeiket a büféklubház épületében zavartalanul megtarthassák.**
- 4.pont: Végére új mondatként kerüljön beillesztésre: **A bérlő a bérleti jogot tovább nem adhatja, és albérletbe sem adhatja az épületet.**
- 7. pont: (második bek.) *A 2010. évi havi bérleti díjra, illetve a fizetési feltételekre, továbbá a kaució összegére* vonatkozó ajánlatot *(rezi nélkül).*
- 10.pont: A Bizottság felkéri a Jegyzőt, vizsgálja meg, hogy a pályázati felhívás 10.pontja nem túl szigorú-e, nem veszélyezteti-e a pályázat sikerességét.
- PVKB: határozatlan idejű bérleti szerződés **90 napos felmondási idővel**
- 11. pont: Egészítsék ki a szöveges részt, hogy **a Képviselő-testület összességében a legkedvezőbb ajánlatot adó pályázóval kössön szerződést.**
- 13.pont: Utolsó előtti mondat kiegészül: ...a bérleti szerződés hatálybalépéséig szóló az **Önkormányzat számára a lehető legelőnyösebb** havi összegű bérleti díjat tartalmazó **átmeneti időre** bérleti szerződést kössön.

Pándi Gábor: Az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság ülésén elhangzott az a kiegészítés, hogy a bérleti díj mértéke minden év február 1-jétől a KSH szerinti infláció mértékével megfelelően emelkedik. Kéri, hogy ez a szöveges rész kerüljön a pályázat szöveges részébe.

Kőrösy János: Kérdése, abban az esetben, ha érvénytelen volna a pályázat, akkor nem lehetne határozatlan időszakra bérleti szerződést kötni pl.: egy hónap + 30 nap felmondási idő. Számára nem egyértelmű, hogy a nyitás időpontja miért nem szerepel a kiírásban, csak a zárás időpontja került meghatározásra.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: A nyitás időpontját a bérlő határozhatja meg a pályázati kiírás tervezetének értelmében. (A Képviselő-testületnek lehetősége van a nyitás időpontjának meghatározására is.) A zárás időpontját a szomszédok nyugalma (csendháborítás) végett korlátozták le a tervezetben.

Kőrösy János: A 3. pont „Bérlő kötelességei” 5. pontját úgy módosítaná, hogy a szükséges hatósági engedélyekkel folyamatosan rendelkezésre álljon a bérlő.

A 4. pontot kiegészítené, miszerint a bérlő használatba sem adhatja az épületet.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: Felhívta a Képviselő-testület figyelmét arra, hogy jelenleg egy pályázati kiírást fogalmaznak meg, észrevételeznek. A bérleti szerződést szintén tárgyalni fogja a Képviselő-testület. A bérleti szerződés pontról-pontra tartalmazni fogja majd a részleteket és a garanciákat.

Gromon István polgármester: Elmondta, hogy befogadja Kőrösy János Képviselő úr módosító javaslatait:

- 4. pont „a bérlő használatba sem adhatja az épületet”
- 3. pont „Bérlő kötelességei” 5. pontja a következő képen módosul: A szükséges hatósági engedélyek beszerzése, és az azokkal való folyamatos rendelkezés.

Schäffer Irma Katalin: Kérdése, hogy az aktuális bérlő is a jelenlegi feltételekkel pályázott a faház üzemeltetésére? Pl.: a 146 m² alapterületű büfé-faház bérlése vizesblokk használattal. (A vizesblokk rezsiköltsége az Önkormányzatot, a vizesblokk takarítása, karbantartása a faház bérlőjét terheli.)

Gromon István polgármester: A faház ez időpontig Heer István tulajdonát képezte tehát nem merült fel a bérbeadás lehetősége. A rezsiköltséget a tulajdonos fizette.

Pándi Gábor: A faház épületéhez korábban hozzáépítésre került egy vizesblokk, mely az Önkormányzat tulajdonában van. Korábban a sporttelep fenntartója és a rezsiköltség finanszírozója a Labdarúgó Egyesület volt – Heer István volt az elnök – és a faházat is Heer úr működtette.

A jövőben a sporttelep üzemeltetője az Önkormányzat. Lehetnek olyan rendezvények, amikor a faház épülete zárva van, és a vizesblokkra viszont szükség lehet. Ezért kompromisszumot kellett találni. Így alakult ki az a megoldás, hogy az Önkormányzat fizeti a vizesblokk rezsiköltségét, viszont a takarítása, karbantartása a faház bérlőjét terheli.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot az elhangzott módosításokkal, és a Bizottságok által javasolt módosításokkal – ahogy a kiosztós anyagban szerepel -.

No.: 11

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 126/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata Pilisvörösvár Város területén lévő sportpályán található faház és klubhelyiség bérlésére szóló nyilvános pályázati kiírásról és ezzel egyidejűleg a jelenlegi bérlővel a pályázati eljárás lefolytatásának idejére szóló, bérleti szerződés megkötése

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 34/2007. (XII. 04.) rendeletében foglaltak alapján úgy dönt, hogy a Pilisvörösvár 3684/A hrsz., a valóságban Pilisvörösvár Szent Erzsébet utca 37. szám alatt található, kizárólagos 1/1 arányú tulajdonát képező ingatlanon álló büfé-faház bérlésére az alábbi pályázatot írja ki, a következő feltételekkel:

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

1. A pályázat tárgya: A sportpályán található, 146 m² alapterületű büfé-faház bérlése vizesblokk használattal. (A vizesblokk rezsiköltsége az Önkormányzatot, a vizesblokk takarítása, karbantartása a faház bérlőjét terheli.)

A nyertes pályázó köteles az ingatlan büfé és klubhelyiségként használni, az eddigi profil és gyakorlat változatlanul hagyása mellett. A nyertes pályázóval határozatlan idejű bérleti szerződés megkötésére kerül sor.

2. Az ingatlan címe: 2085 Pilisvörösvár, Szent Erzsébet u. 37., hrsz.: 3684/A

A műszaki adatai: 146 m²-es területen fekszik, az összes hasznos alapterülete 146 m².

Az ingatlan bejárása, megtekintése az érdeklődők számára **2010. július 30.** napján kerül sor. Találkozó: **2010. július 30. napján 10.00 órakor** a Pilisvörösvár, Szent Erzsébet 37. szám előtt.

A büfé és klubhelyiség egész évben nappal üzemel a sporttelep kiszolgálására, zárás: H-Cs: 22:00-kor; P-Sz: 23:00-kor; V: 22:00-kor

3. A bérlő kötelességei:

- § A büfé és klubhelyiség folyamatos tisztán tartása, karbantartása, beleértve az épület évenkénti tisztasági festését is,
- § A büfé és klubhelyiséghez tartozó berendezések és eszközök leltár szerinti átvétele, azok rendeltetésszerű használata, folyamatos karbantartása, pótlása, megőrzése
- § Az üzemeltetéssel kapcsolatos valamennyi energia- és rezsiköltség (közüzemi díjak, víz, csatorna, gáz, villany, hulladékszállítás stb.) viselése,
- § A szükséges karbantartások elvégzése mind az épületen, mind az eszközökön és berendezési tárgyakon, a biztonsági előírások figyelembevételével,
- § A szükséges hatósági engedélyek beszerzése, és az azokkal való folyamatos rendelkezés.
- § Vagyonvédelmi ellenőrzések elvégzése legalább havonként,
- § A tulajdonos önkormányzat részére évente legalább egy alkalommal jelentés küldése a fontosabb eseményekről,

- § Az ingatlan állagmegóvása,
- § A szükséges működési és egyéb engedélyek beszerzése,
- § Rongálás, lopás, károkozás stb. esetén az önkormányzat javait védi, ill. azonnal értesíti a büfé és klubhelyiség tulajdonosát.
- § a büfé és klubhelyiség területén a jogszabályok szerinti közegészségügyi fertőtlenítések elvégzése.
- § Köteles a büfét úgy üzemeltetni, hogy a pilisvörösvári Önkormányzat által támogatott sportegyesületek a klubrendezvényeiket a büfé-klubház épületében zavartalanul megtarthassák.

4. Bérelő az ingatlan alaptevékenységtől eltérő bármilyen jellegű esetleges hasznosítása előtt köteles beszerezni Bérbeadó (Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének) írásbeli engedélyét. A bérelő a bérleti jogot tovább nem adhatja, és albérletbe valamint használatba sem adhatja az épületet.

5. Egyéb feltétel: Bérbeadó semmilyen körülmények között nem tartozik felelősséggel bérelő üzletmenetéért, azt bérelő saját kockázatára végzi.

A bérleti díj mértéke minden év február 1-jén indexálásra kerül a KSH megelőző évi hivatalos infláció mértékével.

6. Pályázati feltételek: Bármely természetes vagy jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság pályázhat.

7. A pályázatnak tartalmaznia kell:

- § A pályázó adatait (név, székhely, cégjegyzékszám, telefon) és nyilatkozatát arról, hogy a pályázati feltételeket elfogadja.
- § *A 2010. évi havi bérleti díjra, illetve a fizetési feltételekre továbbá a kaució összegére vonatkozó ajánlatot (rezsi nélkül).*
- § A pályázatnak tartalmaznia kell az esetleges hasonló tevékenységi körre vonatkozó referenciákat.
- § A pályázat szöveges része térjen ki a pályázó büfé-klubhelyiség bérletével kapcsolatos elképzeléseire a profilt illetően.

8. A pályázatok benyújtása: A pályázatokat zárt borítékban, hivatalos cégszerű aláírással ellátva, postai úton vagy személyesen kell benyújtani Gromon Istvánnak, Pilisvörösvár Város Polgármesterének, Cím: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1., Pilisvörösvár Város Önkormányzata - Gromon István polgármester.

A borítékra kérjük ráírni, hogy „Sportpálya büfé és klubhelyiség bérleti pályázata. A borítékot csak a Bíráló Bizottság bonthatja”. A borítékon a feladót nem szabad feltüntetni.

A pályázatok beérkezésének határideje: **2010. augusztus 16.**

9. A pályázatok bontása: A pályázatokat a Bíráló Bizottság bontja **2010. augusztus 18. napján 10.00 órakor**, a Polgármesteri Hivatal Jegyzői szobájában. A pályázatokkal kapcsolatos eljárást lezáró döntést Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozza meg.

10. A nyertes pályázóval határozatlan idejű bérleti szerződés megkötésére kerül sor, amelyet bármelyik fél a másik félhez intézett írásos nyilatkozatával, külön indokolás nélkül, 90 napos felmondási idővel felmondhat (rendes felmondás).

11. A bérleti szerződést Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete fogadja el a nyertes pályázatot elbíráló ülésén. A Képviselő-testület fenntartja magának a jogot, hogy a pályázati felhívással kapcsolatos pályázatot eredménytelennek, érvénytelennek nyilvánítsa. Fenntartja magának a jogot továbbá, hogy ha a pályázat nyertesével a szerződés megkötése megghiúsul, vagy a szerződés aláírása után a nyertes pályázó a szerződést nem, vagy nem szerződésszerűen teljesíti és ezért a kiíró a szerződéstől eláll, vagy felmondja azt, úgy a kiíró jogosult a soron következő pályázóval – azonos feltétele mellett – szerződést kötni, vagy új pályázatot kiírni. A Képviselő-testület az összességében legkedvezőbb ajánlatot adó pályázóval köt szerződést.

12. Jelen pályázatot a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján, a pilisvörösvári hirdetőtáblákon és a www.pilisvorosvar.hu honlapon kell megjelentetni.

13. Felvilágosítás kérhető: Váradi Zoltánné, műszaki osztályvezetőtől, Tel: 06-30-816-2229

A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy a pályázati felhívást haladéktalanul jelentesse meg a helyben szokásos módon, a hirdetőtáblákon és honlapon.

A beérkezett pályázatokat döntéshozatal céljából terjessze a Képviselő-testület elé.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a korábbi Képviselő-testületi határozatnak megfelelően, a büfé-faházra vonatkozó adásvételi szerződés megkösse, és ezzel egyidejűleg a büfé-faházat jelenleg üzemeltető FILKÓ Bt.-vel határozott idejű – a jelen határozat alapján lefolytatott érvényes és eredményes pályázati eljárás alapján kötött bérleti szerződés hatálybalépéséig szóló az Önkormányzat számára a lehető legelőnyösebb összegű havi bérleti díjat tartalmazó átmeneti időre bérleti szerződést kössön.

Határidő: azonnal

Felelős: Jegyző

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

9. napirendi pont

Pilisvörösvár, Muskátlí köz 5. sz. ingatlan értékesítésének pályáztatására irányuló 2. forduló végeredménye, és a 7657/1, 7657/2 hrsz-ú ingatlanok értékesítésének pályáztatására irányuló 3. forduló végeredménye (Et.: 143/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta, és az I. sz. határozati javaslatot a következő kiegészítéssel javasolja elfogadni: a határozat szövege egészüljön ki azzal, hogy az 5.000.000 forint foglalónak minősül. Elmondta, hogy a Pénzügyi Bizottság javaslatát nem támogatja.

Véleménye szerint a határozati javaslat mindenképpen a megfelelő garanciát tartalmazza, mely az Önkormányzat érdekeit tartja szem előtt: „A teljes vételár megfizetéséig az ingatlan nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI tv. 47/A § (1) bekezdés b.) pontjában meghatározott függőben tartás intézményével kíván élni az Önkormányzat.”

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság a II. sz. határozati javaslatot egyhangúan elfogadásra javasolta.

Kőrösy János: Korábban önkormányzati ingatlant más is szeretett volna ilyen feltételekkel megvásárolni, de az Önkormányzat ahhoz a vásárláshoz nem járult hozzá. A vevő nem egy összegben fizette volna meg a vételárat, hanem részletekben. Kérdése, hogy az érintett fél miért nem vásárolhatta meg ezekkel a feltételekkel az önkormányzati ingatlant?

Gromon István polgármester: Képviselő úr, amire utalt, abban az esetben a vevő nem rendelkezett saját önerővel, hanem hitelből fedezte volna az ingatlanvásárlást. A hitel fedezete a még önkormányzati tulajdonban lévő lakás lett volna.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: Tájékoztatásképpen elmondta, hogy a függőben tartás egy „új” jogi lehetőség, mely szerint a tulajdoni lapon az adásvételi szerződés megkötése után nem kerül a vevő nevére az ingatlan, ameddig a teljes vételárat ki nem fizeti az Önkormányzat részére. A vevőnek az adásvételi szerződésben meghatározott időpontig, maximum 6 hónapon belül kell hogy teljesítse a vételár megfizetését. Amennyiben elmarad a fizetés, a földhivatali eljárást megszüntetik, és az Önkormányzat nevében marad az ingatlan.

A Pénzügyi Bizottság javaslatát a foglalóra vonatkozóan túlzott mértékűnek ítéli. A Ptk-ban nincs meghatározás arra utalóan, hogy a foglaló mértéke milyen arányban kerüljön meghatározásra, a foglaló viszont nem lehet túlzó mértékű.

Pándi Gábor: Több esetben jelezte, hogy a Muskátli köz 5. sz. alatt lévő önkormányzati ingatlant ne értékesítsék, mivel a közvetlen szomszédságában lévő ingatlanok is önkormányzati tulajdonban vannak. Így egy „hatalmas” területtel rendelkeznének, és a jövőben egységesen hasznosíthatnák a területet. Úgy gondolja, hosszútávon nem érdeke a városnak az, hogy értékesítsék ezt az ingatlant. A vételár 9 millió forintot összegét megfelelőnek találja, és tisztában van azzal, hogy az Önkormányzatnak szüksége van erre az összegre.

Zám Zoltán: Fontos volna foglalót megállapítani, mert ha meghiúsul az adás-vétel, azzal csak a gondja és problémája lesz az Önkormányzatnak.

dr. Krupp Zsuzsanna jegyző: Az adás-vételi szerződésben a gyakorlat szerinti 10%-os foglalót határozzák majd meg. Az 50%-os foglalót a túlzottnak érzi.

Gromon István polgármester: A foglaló szerint, ha meghiúsul az adás-vétel, akkor a vevő elvesztené az 5 millió forintot, amennyiben az adásvétel megkötése az ő hibájából hiúsul meg. Nem gondolja, hogy vevővel szemben a Képviselő-testület ilyen méltánytalanul kell hogy eljárjon. Az Önkormányzat részéről nem volna korrekt, hogy a 9 millió forintos vételárból 5 millió legyen a foglaló.

dr. Kutas Gyula: A bíróság mérsékelheti a túlzott foglalót. Véleménye szerint nem csak erkölcsstelen az 50%-os foglaló megállapítása, hanem jogellenes is. A pályázókat nem lehet félrevezetni.

Pándi Gábor: Az elhangzottakat követően megváltoztatta a korábbi nyilatkozatát, és hozzájárul az ingatlan értékesítéséhez.

Gromon István polgármester: Ha jól értelmezi, akkor a Pénzügyi Bizottság kiegészítését a Képviselő-testület nem támogatta. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő I. sz. határozati javaslat elfogadását.

No.: 12

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 127/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a Muskátli köz 5. sz. alatti önkormányzati ingatlan értékesítéséről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 34/2007. (XII. 04.) számú, az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló rendelet 21. § (3) bekezdése, valamint a Képviselő-testület 73/2010. (III. 25.) sz. határozata szerint lefolytatott nyílt pályázat alapján Pilisvörösvár, Muskátli köz 5. számú önkormányzati ingatlant értékesíti Schmidt Józsefné 2085 Pilisvörösvár, Remetei út

8. sz. alatti lakos részére 9.250.000 forintos vételáron úgy, hogy a szerződés megkötésekor a vevő 5.000.000 forintot megfizet az eladónak. A fennmaradó 4.250.000 forint vételárrészletet a vevő az adásvételi szerződésben meghatározott időpontig, maximum 6 hónapon belül teljesíti.

A teljes vételár megfizetéséig az ingatlan nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI tv. 47/A § (1) bekezdés b.) pontjában meghatározott függőben tartás intézményével kíván élni az Önkormányzat.

Schmidt Józsefné által benyújtott pályázat a 73/2010. (III. 25.) Kt. sz. határozattal kiírt pályázat feltételeinek megfelelt, és a pályázatban kiírt vételi ajánlatnál magasabb vételi ajánlatot adott.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a fentieknek megfelelően az adásvételi szerződést megkösse.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 12 igen és 2 tartózkodás szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő II. sz. határozati javaslat elfogadását.

No.: 13

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 128/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a 7657/1 és 7657/2 hrsz-ú ingatlanok értékesítésének 3. fordulós pályázati döntéséről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 34/2007. (XII. 04.) számú, az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló rendelet 21. § (4) bekezdése, valamint a Képviselő-testület 72/2010. (III. 25.) sz. határozata szerint lefolytatott nyílt pályázat alapján Pilisvörösvár, 7657/1 és 7657/2 hrsz-ú ingatlanok tekintetében a pályázati eljárást eredménytelennek nyilvánítja, tekintettel arra, hogy a pályázati eljárás során pályázat nem érkezett.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

10. napirendi pont

**Pilisvörösvár 1772 hrsz-ú telek értékesítésének pályáztatására irányuló 1. fordulós pályázat kiírása
(Et.: 148/2010.)**

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és támogatta a határozati javaslat elfogadását. Az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 34/2007. (XII. 04.) rendelet 17. §-a értelmében önkormányzati vagyon elidegenítésére nyilvános pályázat útján kerülhet sor. A rendelet értelmében a hasznosításra szánt vagyontárgy limitára nem lehet alacsonyabb az értékbecslésben meghatározott forgalmi értéknél. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

No: 14

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 129/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a Pilisvörösvár 1772 hrsz-ú telek értékesítésére vonatkozó pályázat kiírásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Pilisvörösvár 1772 hrsz-ú 646 négyzetméter nagyságú önkormányzati telket nyilvános pályázat útján értékesíti 9.200.000 forint limitáron, a

34/2007 (XII. 04.) számú rendelet 10. §-a alapján.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a határozat mellékletét képező pályázati felhívás alapján a pályáztatást megindítsa.

A hirdetményt 60 napra ki kell függeszteni, (amelynek kezdőnapja a Vörösvári Újságban való megjelenés napja):

az érintett ingatlanon,
Pilisvörösvár Város hivatalos honlapján,
a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján,
a Vörösvári Újságban,
a pilisvörösvári ingatlanközvetítőknél,
az Interneten, több helyen.

Az eljárást lezáró döntést a vagyonrendelet értelmében a Képviselő-testület hozza meg.

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

11. napirendi pont

A pilisvörösvári 1283/1 hrsz-ú ingatlan tehermentesítésének érdekében az 51/2003. (III. 27.) Kt. számú határozat alapján a fenti ingatlanra megkötött adásvételi szerződéstől való elállás (Et.: 141/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását.

Váradi Zoltánné műszaki osztályvezető: A Képviselő-testület évekkel ezelőtt úgy döntött, hogy az ingatlan tulajdonjog fenntartással fogja értékesíteni. Az Önkormányzat tulajdonjoga megmaradt, de a tulajdoni lap teherlapjára bejegyzésre került tulajdonjog fenntartással a vevő. Az Önkormányzat az ingatlan tehermentesítése érdekében kérelmet nyújtott be a Földhivatalhoz annak érdekében, hogy a tulajdonjog-fenntartással történő eladás ténye az ingatlan tulajdoni lapjáról törlésre kerüljön.

Az Önkormányzatnak a Ptk. 298. § a.) pontja alapján lehetősége van arra, hogy a szerződéstől elálljon.

Gromon István polgármester: A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság és az Ügyrendi és Jogi Bizottság tárgyalta és támogatta a határozati javaslat elfogadását. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

No.: 15

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 130/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a pilisvörösvári 1283/1 hrsz. alatti ingatlanra vonatkozó, 2003. december 23. napján megkötött adásvételi szerződéstől való elállásról és az abból eredő pénzbeli követelés érvényesítéséről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a hatályos jogszabályokra hivatkozással úgy dönt, hogy a 2003. december 23. napján, Máté István Vevővel a pilisvörösvári 1283/1 hrsz. alatti ingatlan vonatkozásában megkötött adásvételi szerződéstől eláll, és az abból eredő pénzbeli követelés érvényesítése iránt peres eljárást kezdeményez, tekintettel arra, hogy Máté István a hivatkozott szerződésben foglalt 3.025.000 forint hátralékos vételárat nem fizette meg.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a fentieknek megfelelően a szerződéstől való elállás és a fennálló pénzügyi követelés érvényesítése iránt peres eljárást kezdeményezzen és az illetékes szervek előtt eljárjon.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (13 fő) 13 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

12. napirendi pont

A Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Intézményi minőségirányítási programjának jóváhagyása (Et.: 142/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. Az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság és a Német Nemzetiségi Önkormányzat tárgyalta és támogatta a határozati javaslat elfogadását. Ismertette az előterjesztést. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

No.: 16

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 131/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Intézményi minőségirányítási programjáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Köznevelésről szóló 1993. évi LXXIX. törvény 40. és 102. §-ában biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy a Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Intézményi minőségirányítási programját 2015. augusztus 31-ig jóváhagyja.

A képviselő-testület fenntartja azt a jogát, hogy a Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, Pilisvörösvár Intézményi minőségirányítási programjának módosítását kezdeményezze.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (13 fő) 13 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

13. napirendi pont

Pályázati kiírás a Fő utca 82. szám alatti könyvesbolt-kávézó bérlésére (Et.: 149/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és támogatta a pályázati kiírást a következő módosításokkal:

- 5. pont: (második bek.) *A 2010. évi havi bérleti díjra, illetve a fizetési feltételekre, továbbá a kaució összegére* vonatkozó ajánlatot *(rezsi nélkül)*.
- 7. pont: Egészítsék ki a szöveges részt, hogy a **Képviselő-testület összességében a legkedvezőbb ajánlatot adó pályázóval kössön szerződést.**
- 8. pont: a 60 napos felmondási idő **90 napra módosuljon.**

Az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság tárgyalta és támogatta a pályázati kiírást a következő módosítással:

- 3. pont: **900 Ft/m²/hó. A bérleti díj minden évben február 1-jétől a KSH szerinti infláció mértékének megfelelően emelkedik.**

Az Ügyrendi és Jogi Bizottság a Bizottságok által javasolt módosításokkal támogatta a határozat elfogadását. A módosításokat/kiegészítéseket előterjesztőként befogadta, és egyetért a javaslatokkal.

Kőrösy János: Úgy gondolja, hogy a kauciónál meg kellene határozni az időtartamot. Javasolja, hogy 3 havi bérleti díjnak megfelelő kaució kerüljön meghatározásra a pályázati kiírásban. A bérleti díj mértékét pedig igen alacsonynak találja. Az épületben nem csak egy könyvesbolt kerül kialakításra, hanem egy kávézó is. Egy teljesen új, vonzó épületről van szó. Véleménye szerint nagyobb üzleti lehetőség van az új kialakításra kerülő könyvesbolt-kávézó bérletében. Javasolja, hogy az alsó limitárt 1.000 forint/m²/hó összegben állapítsák meg.

Pándi Gábor: Ismertette, hogy az Oktatási Bizottság milyen szempontokat vett figyelembe, amikor meghatározta a 900 forintos/m² bérleti díj árat. A tervezők javaslata alapján egészült ki a könyvesbolt egy kávézó résszel. Véleménye szerint a könyvesbolt nagyobb vevőkörrel a jövőben sem fog rendelkezni, viszont a helyiség alapterülete emelkedni fog. A bérleti díj kb. 72.000 forintra fog emelkedni, és ehhez hozzájön még a rezsiköltség.

Gromon István polgármester: Az Oktatási Bizottság ülésén hosszas vita folyt a bérleti díj meghatározásáról. Szeretnék, ha a továbbiakban is jelen volna a város központjában egy könyvesbolt. Abban az esetben, ha több pályázó adná be az ajánlatát, akkor egy verseny is kialakulhat. Az alsó limitár azt jelenti, hogy az alatt nem lehet a pályázati kiírást elnyerni.

Zám Zoltán: A Pénzügyi Bizottság ülésén 1.000 forintos/m² árat javasolt. A piaci árakat is figyelembe kell venni, mivel bérbe-adásról van szó. A Fő utcán 16-17m²-es helyiségeket 50.000 forint/hó bérleti díjtól van lehetőség bérelni. A bérbeadót nem kellene, hogy foglalkoztassa az, hogy a bérlő milyen profitot fog kitermelni önmaga számára. Az 1.000 forintos árat egy középútnak ítélt meg, és így nem a piaci ár alatt adták ki az ingatlant.

Molnár Sándor: A kauciót nagyon fontos, hogy a bérlő megfizesse, és legalább 3 hónapot szükséges számára előirányozni. Így folyamatosan tudják működtetni a helyiséget.

Kimmelné Sziva Mária alpolgármester: A pályázat előírása szerint nem lehet más üzlethelyiségként kiadni a területet, csak és kizárólag könyvesboltként, és ezt 5 éven keresztül ebben a formában kell üzemeltetni. Abban az esetben, ha más üzlethelyiséget alakítanak ki, nem a Fő utca pályázat előírásait valósítják meg, ez esetben a pályázati összeget vissza kell fizetni. A pályázatban előírás volt egy „gazdasági részleg” létrehozása, mely a kávézó területére vonatkozik. A Képviselő-testület tisztában van a lehetőségekkel és információkkal, mivel évek óta téma a Fő utca pályázat. Úgy gondolja, hogy egy ilyen létszámmal rendelkező városnak szüksége van egy könyvesboltra. Mindenképpen egy elfogadható irányrat kell meghatározni, hogy a kiírt pályázatra legyenek jelentkezők.

Kőrösy János: Egy teljesen új épületről beszélnek, melynek fenntartása többletköltséget jelent majd az Önkormányzat számára. Valószínűleg a kiadás magasabb lesz, mint a bérleti díjból származó bevétel. Úgy gondolja, hogy a könyvkereskedések igen magas árréssel dolgoznak, és a kávézó rész egy pozitívum volna a kereskedelem szempontjából. Valóban többletkiadást jelent a könyvesbolt-kávézó fenntartása, de a többletbevételre a lehetőségek adottak, és új kulturált szép környezetben egy frekventált helyen lesz kialakítva a könyvesbolt.

Pándi Gábor: Javasolja, hogy vegyék ki a limitár szót, és az összességében legjobb ajánlatot adóval kössön majd az Önkormányzat szerződést, vagy pedig eredménytelennek hirdetik az eljárást és új pályázatot írnak a helyiségbérletre. Úgy gondolja, hogy az épület csak a jövő év tavaszán kerül majd átadásra. Így van lehetőség további pályázati kiírásra, ha az elsőt nem támogatják.

Kimmelné Sziva Mária alpolgármester: A kávézó „helyiség” területére a tervek szerint két asztalt lehet majd elhelyezni, ezt a kis részt gazdaságosan kell majd kihasználni. A pályázat feltételeket szab, nem gondolja, hogy ebből a kávézó részből bárki is nagy haszonra fog szert tenni.

Gromon István polgármester: Nem javasolja, hogy a pályázatból töröljék a limitár kifejezést.

Zám Zoltán: Kérdése, hogy a jelenlegi bérleti díj (858 forint/m²) melyik évben került megállapításra, és az inflációt követte-e az ár emelkedése?

Gromon István polgármester: Az első szerződést 1993-ban kötötték. Az elmúlt évek során a bérlővel egyszer módosítottak szerződést. Jelenleg a 858 forint/m² árat fizeti a bérlő.

dr. Kutas Gyula: Néhány Képviselő csak és kizárólag az üzletet tartja szem előtt, de ha saját vállalkozásánál kellene havi szinten a dupláját kitermelnie, plusz a rezszi és egyéb kiadások, nem biztos, hogy működőképes volna a vállalkozása. Felhívta a figyelmet arra, hogy ha a terület négyzetmétere nő, az nem jelenti, hogy a forgalom is jelentősen fog nőni, és az sem biztos, hogy kávézó rész forgalma fellendül. A könyv árainak emelkedésével pedig a vásárlókat „riasztja” el a bérlő. Azonban ha a Képviselő-testület számára a kultúra a fontos, akkor egy középutat kell találni, a 900 forintos árat méltányosnak találja.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel az 1.000 forintos limitár elfogadását.

No.: 17

A Képviselő-testület az 1.000 forintos árat a jelenlévő képviselők (14 fő) 3 igen, 9 nem és 2 tartózkodás szavazatával elutasította.

Gromon István polgármester: Pándi Gábor Képviselő úr javaslata, hogy ne legyen limitár. Szavazásra tette fel a limitár törlését a pályázati kiírásból.

No.: 18

A Képviselő-testület a limit árra vonatkozó törlést a jelenlévő képviselők (14 fő) 3 igen, 8 nem és 3 tartózkodás szavazatával elutasította.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel az 900 forintos limitár elfogadását.

No.: 19

A Képviselő-testület a 900 forintos árat a jelenlévő képviselők (14 fő) 11 igen, 2 nem és 1 tartózkodás szavazatával elfogadta.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel a 3 havi bérleti díjnak megfelelő kaució összegének elfogadását.

No.: 20

A Képviselő-testület a 3 havi bérleti díjnak megfelelő kaució összegét a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen (egyhangú) szavazatával elfogadta.

Gromon István polgármester: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását az elhangzott módosításokkal és a Bizottságok módosításaival.

No.: 21

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 132/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata Pilisvörösvár, Fő utca 82. szám alatti (a Városi Könyvtár épületében lévő) könyvesbolt-kávézó bérlésére szóló nyilvános pályázati kiírásról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 34/2007. (XII. 04.) rendeletében foglaltak alapján úgy dönt, hogy a Pilisvörösvár 8. hrsz., a valóságban Pilisvörösvár, Fő utca 82. szám alatt található, az Önkormányzat kizárólagos 1/1 arányú tulajdonát képező ingatlanon a Fő utca felújítása keretében létrejövő 65,47 m²-es könyvesbolt-kávézó + kiszolgálóhelyiségeinek bérlésére az alábbi pályázatot írja ki, a következő feltételekkel:

A pályázat tárgya: A Városi Könyvtár épületében található, 65,47 m² alapterületű könyvesbolt-kávézó + kiszolgálóhelyiségek bérlése.

A nyertes pályázó köteles az ingatlant könyvesbolt-kávézóként használni, az eddigi profil és gyakorlat megtartása és bővítése mellett. A nyertes pályázóval határozatlan idejű bérleti szerződés megkötésére kerül sor. (*)A birtokbavételre előreláthatóan leghamarabb 2010 végén, legkésőbb 2011. május végén kerülhet sor, a felújított könyvesbolt-kávézó átadás-átvételének idejétől függően.

Az ingatlan címe: 2085 Pilisvörösvár, Fő utca 82., (hrsz.: 8)

A műszaki adatai: 65,47 m² könyvesbolt-kávézó + kiszolgálóhelyiségek (2 db raktár, női, férfi vizesblokk). Összes hasznos alapterület: 83,65 m².

A tervdokumentáció az ingatlanrész kialakításáról ügyfélfogadási időben megtekinthető a Polgármesteri Hivatal Műszaki osztályán.

1. Bérlő köteles a 210/2009. (IX. 29.) Kormányrendeletben foglaltak alapján a kereskedelmi tevékenység végzését bejelenteni annak megkezdése előtt.

2. A bérlő köteleességei:

- § A könyvesbolt és kávézó folyamatos tisztán tartása, karbantartása, beleértve az épületrész évenkénti tisztasági festését is,
- § Az épületrészhez tartozó berendezések és eszközök leltár szerinti átvétele, azok rendeltetésszerű használata, folyamatos karbantartása, pótlása, megőrzése,
- § A bérlettel kapcsolatos valamennyi energia- és rezsiköltség (közüzemi díjak, víz, csatorna, gáz, villany, hulladékszállítás stb.) viselése, az almérők havi fogyasztása alapján,
- § A szükséges belső karbantartások elvégzése a biztonsági előírások figyelembevételével,
- § A szükséges hatósági engedélykészerzése, azok maradéktalan betartása,
- § A szükséges működési és egyéb engedélykészerzése,
- § A könyvesbolt-kávézó nyitvatartási ideje alatt szükség esetén elsősegélynyújtás, valamint az orvosi ellátás elérhetőségének biztosítása,
- § A bérlemény környéke rendjének, tisztaságának biztosítása,
- § A vagyonszervi ellenőrzések elvégzése folyamatosan,
- § A tulajdonos önkormányzat részére évente legalább egy alkalommal jelentés küldése a fontosabb eseményekről,
- § Az ingatlanrész állagmegóvása,
- § Rongálás, károkozás stb. esetén az önkormányzat javainak védelme, ill. a tulajdonos azonnali értesítése.
- § Gondoskodás a könyvesbolt-kávézó területén a jogszabályok szerinti közegészségügyi fertőtlenítések elvégzéséről.

3. Egyéb feltételek: Bérbeadó semmilyen körülmények között nem tartozik felelősséggel bérlő üzletmenetért, azt bérlő saját kockázatára végzi. A Képviselő-testület által elfogadott, alulról limitált bérleti

díj összege 900 forint/m²/hó. A bérleti díj mértéke minden év február 1-jén indexálásra kerül a KSH megelőző évi hivatalos infláció mértékével.

4. Pályázati feltételek: Bármely természetes vagy jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság pályázhat.

5. A pályázatnak tartalmaznia kell:

- § A pályázó adatait (név, székhely, cégjegyzékszám, telefon) és nyilatkozatát arról, hogy a pályázati feltételeket elfogadja.
- § *A 2011. évi havi bérleti díjra, illetve a fizetési feltételekre továbbá a 3 havi bérleti díjnak megfelelő kaució összegére vonatkozó ajánlatot (rezsi nélkül).*
- § A pályázatnak tartalmaznia kell az esetleges hasonló tevékenységi körre vonatkozó referenciákat.
- § A pályázat szöveges része térjen ki a pályázó ingatlanbérlettel kapcsolatos elképzeléseire a könyvesbolt- kávézó profilon belül.

6. A pályázatok benyújtása: A pályázatokat zárt borítékban, cégszerűen aláírva, postai úton vagy személyesen kell benyújtani Gromon Istvánnak, Pilisvörösvár Város Polgármesterének, Cím: 2085 Pilisvörösvár, Bajcsy-Zs. tér 1., Pilisvörösvár Város Önkormányzata - Gromon István polgármester.

A borítékra kérjük ráírni, hogy „**Könyvesbolt-kávézó**” bérleti pályázata. A borítékot csak a Bíráló Bizottság bonthatja”. A borítékon a feladót nem szabad feltüntetni.

A pályázatok beérkezésének határideje: **2010. augusztus 16.**

7. A pályázatok bontása: A pályázatokat a Bíráló Bizottság bontja **2010. augusztus 18. napján 10 órakor**, a Polgármesteri Hivatal Jegyzői szobájában. A pályázatokkal kapcsolatos eljárást lezáró döntést Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozza meg.

A Képviselő-testület az összességében legkedvezőbb ajánlatot adó pályázóval köt szerződést.

8. (*) A nyertes pályázóval határozatlan idejű bérleti szerződés megkötésére kerül sor, amelyet bármelyik fél a másik félhez intézett írásos nyilatkozatával, külön indokolás nélkül, 90 napos felmondási idővel felmondhat.

9. A bérleti szerződést Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete fogadja el a nyertes pályázatot elbíráló ülésén. A Képviselő-testület fenntartja magának a jogot, hogy a pályázati felhívással kapcsolatos pályázati eljárást eredménytelennek és érvénytelennek nyilvánítsa, illetve amennyiben a pályázati eljárásban nyertessel a szerződéskötés megghiúsul, a pályázati eljárásban második legjobb ajánlatot adóval –a nyertes pályázóval azonos feltételek mellett? kössön szerződést.

10. Jelen pályázatot a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján, a pilisvörösvári hirdetőtáblákon és a www.pilisvorosvar.hu honlapon kell megjelentetni.

12. Felvilágosítás kérhető: Váradi Zoltánné, műszaki osztályvezetőtől, Tel: 06-30-816-2229

A Képviselő-testület felkéri a Jegyzőt, hogy a pályázati felhívást haladéktalanul jelentesse meg a helyben szokásos módon, a hirdetőtáblákon és honlapon, s a beérkezett pályázatokat döntéshozatal céljából terjessze a Képviselő-testület elé.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a Könyvesboltra vonatkozó jelenlegi bérleti szerződését mondja fel a bérleti szerződés szerinti rendes felmondás segítségével, 3 hónappal a felújítási munkálatok megkezdése előtt.

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester, Jegyző

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 13 igen és 1 tartózkodás szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

14. napirendi pont

Elszámolásnál el nem fogadott támogatási összeg visszafizetése, a 1300017/09VISM kódszámú pályázattal összefüggésben (Et.: 146/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. Ismertette az előterjesztést. A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tárgyalta és támogatta a határozati javaslat elfogadását. Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

No.: 22

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 133/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata az elszámolásnál el nem fogadott támogatási összeg visszafizetéséről, a 1300017/09VISM kódszámú pályázattal összefüggésben, valamint lemondás a maradvány támogatásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 1300017/09VISM kódszámú vis major pályázattal összefüggésben a 31.308 forint visszafizetést jóváhagyja, és felhatalmazza a Polgármestert, hogy a 31.308 forint maradvány-támogatásáról lemondjon, s az adatlapot és a lemondó nyilatkozatot a végleges elszámolásnak megfelelően állítsa ki.

Határidő: folyamatos

Felelős: Polgármester, Jegyző

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását. Zárt ülést rendelt el.

A zárt ülésről külön jegyzőkönyv készült.

A zárt ülés napirendi pontja:

Felterjesztés Pest Megye Önkormányzata Közgyűlése által alapított kitüntető díjak adományozására (Et.: 137/2010.)

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 134/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata a Pest Megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított Nyáry Pál Díj adományozására vonatkozó javaslatról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatalának intézményi referensét, Kutasi Jánosné vezető főtanácsost felterjeszti Nyáry Pál Díj adományozására, hosszan tartó, kiemelkedő közszolgálati tevékenységének elismeréseként.

Határidő: 2010. augusztus 24.

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 135/2010. (VII. 15.) Kt. sz. határozata Pest Megye Önkormányzatának Közgyűlése által alapított Szegényekért és Elesettekért Díjadományozásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Szegényekért és Elesettekért Díjadományozására felterjeszti dr. Manhertz Julianna orvos ideggyógyászt, a pilisvörösvári Szent Erzsébet Otthon igazgatónőjét a szociális gondoskodás területén kifejtett, több évtizedes kimagasló tevékenységének elismeréseként.

Határidő: 2010. augusztus 24.

Felelős: Polgármester

A Képviselő-testület fenti határozatát a jelenlévő képviselők (14 fő) 14 igen egyhangú szavazatával hozta.

Nyílt ülés folytatása 21⁴⁶ órakor.

15. napirendi pont
Polgármesteri beszámoló (Et.: 134/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását. Ismertette a beszámoló tartalmát. Szavazásra tette fel a polgármesteri beszámoló elfogadását.

No: 23

A Képviselő-testület a polgármesteri beszámolót a jelenlévő képviselők (12 fő) 12 igen egyhangú szavazatával elfogadta.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását.

16. napirendi pont
Jelentés a lejárt idejű határozatokról (Et.: 140/2010.)

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását.

Falics Jánosné: A 126/2008. sz. határozat a Lőcsei utca és Kálvária utca közötti átjáró kialakításáról szól. A jelentésben az van megfogalmazva, hogy a tulajdonos szóban már nyilatkozott, de ezt írásban is meg kell tennie. Kérdése 2008. óta nem érkezett írásos nyilatkozat arra vonatkozóan, hogy nem fogadja el a területcserét.

További kérdése a 204/2008. sz. határozatra vonatkozik, miszerint a munkakezdési hozzájárulást 2008. óta nem kérte meg a kivitelező?

A 113/2010 (VI. 17.) sz. határozatra vonatkozó kérdése, mi biztosítja azt, hogy a T-Com betartja az Együttműködési megállapodásban foglaltakat.

Gromon István polgármester: A Lőcsei utca és Kálvária utcával kapcsolatosan eljárás 2008-ban indult. A tulajdonos, akit érint az ügy, most egy hónapja jelezte, hogy nem fogadja el a területcserét. Így az Önkormányzatnak lehetősége van arra, hogy az érintett személy kerítését elbontassa és a jogos tulajdonviszonyokat helyreállítsa, így az Önkormányzat a megfelelő méretű átjárót már ki tudja alakítani.

A 204/2008. határozat magába foglalja a Vízművek által létrehozni kívánt karsztkút kialakítását. Az Önkormányzat abban az esetben járul hozzá a karsztkút kialakításához, ha a lakosság számára biztosítják a karsztvíz elérését. Sajnos a DMRV és az ELMŰ között nézetkülönbségek adódtak, és ezek tisztázásáig a kivitelező nem tudja megkérni a munkakezdési hozzájárulást.

A T-Commal kapcsolatos témát az előző képviselő-testületi ülésen tárgyalták meg. A céggel január hónapban kötöttek egy megállapodást, amelyben rögzítésre kerültek a feltételek. Az idők folyamán egy tárgyalásos közbeszerzést kellett kiírnia az Önkormányzatnak, melynek során a T-Com száz százalékkal megemelte a korábbi megállapodásban rögzített ajánlatát. A tárgyalások során a T-Com csökkentette az ajánlatát 28,2 millió forintra, melyet a Képviselő-testület az előző ülésen elutasított. Ezek után megfogalmazásra került egy levél a T-Com vezérigazgató helyettesének, melyben felhívta a cég figyelmét arra, hogy milyen mértékű veszteséget okoz az Önkormányzat és saját maga számára. Véleménye szerint a cég „zsarolni” próbálta az Önkormányzatot.

Körösy János: Kérése, hogy Polgármester úr küldje meg részére digitálisan a T-comnak címzett levelet.

Gromon István polgármester: Szavazásra tett fel a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztatót.

No: 24

A Képviselő-testület a lejárt határidejű határozatokról szóló tájékoztatót a jelenlévő képviselők (12 fő) 12 igen egyhangú szavazatával elfogadta.

17. napirendi pont Egyebek

Gromon István polgármester: Megnyitotta a napirendi pont tárgyalását.

Zám Zoltán: Elmondta, hogy a Ligeti körzetben az Elektromos Művek végzi a kábelek kötegelését. Néhány problémát már jelzett a műszaki osztálynak ezzel kapcsolatosan, a helyszínt már megtekintették. A kivitelező a problémákat elismerte, a hiányosságokat „felületesen”, de valamilyen szinten pótolta. Véleménye szerint a kivitelező minősíthetetlen és elfogadhatatlan munkát végeztetett (Többször sértő megjegyzéseket tettek).

Felhívta a figyelmet egy rendkívül balesetveszélyes problémára. Egy oszlop megrepedt, újat telepítettek, amely 80 cm-rel eltér az eredeti helytől. Az újonnan telepített oszlopról a Szondi u. 54-es számú háznál egy lekötést végeztek a szakemberek. Viszont az új oszlop elhelyezése azt eredményezte, hogy a szemben lévő ház tetőszerkezetének széle mellett fut végig a vezeték. Jelenleg 6-8 cm-rel a cserepek felett van a 220 V-os vezeték. Véleménye szerint az első nagyobb hóesésnél, ha megfagy a hőtömeg, és megindul a tetőről, a vezeték azonnal szét fogja szakítani. Rendkívül balesetveszélyes, és nem tudja azt a megoldást elfogadni, amit a művezető elmondott, miszerint ha elszakad a vezeték, kicserélik.

Gromon István polgármester: Mivel nem önkormányzati beruházásról van szó, ezért a „beavatkozási” lehetőségek szűkösek. Elmondta, hogy az Önkormányzat figyelmeztetni fogja a kivitelezőt a felmerülő problémáról.

Kimmelné Sziva Mária alpolgármester: Elmondta, hogy Zám Zoltán Képviselő úr bejelentésére a műszaki osztállyal együtt személyesen is megtekintette a helyszínt, a felsorolt problémák tényleg jogosak aluliak voltak.

A szereléssel kapcsolatos problémákat az ELMŰ alvállalkozója visszautasította. Készítettek egy feljegyzést, melyben felkérték a vállalkozót, hogy a továbbiakban – mert a Fő u. program során is, az ELMŰ az egyik kivitelező – körültekintőbben járjanak el a munkafolyamatok végzésénél. Az alvállalkozókat az ELMŰ választja ki.

Kőrösy János: Véleménye szerint jogszabály szerint a rekonstrukció során a kivitelező a vezetéket csak az eredetivel azonos nyomvonalba helyezheti el.

Elmondta, hogy a Knézich K. u., Nagykovácsi u. és a Klapka utcánál az Önkormányzat kaszálást végeztetett a saját területén, amely elfogadhatatlan minőségben készült el. Reméli, hogy ezért a munkáért az Önkormányzat nem fizetett, mert a munka nem nevezhető kaszálásának.

Ugyanezen a területen, a Knézich K. utcában az egyik elektromos- szekrény el van törve, - erről már írt egy bejelentést -, és nincs a kábelkiállásoknál a sorkapcsolóknál semmilyen védelem. Úgy gondolja, hogy a terület nagyon veszélyes, mivel itt gyakran játszanak a gyerekek.

Gromon István polgármester: Bezárta a napirendi pont tárgyalását. Megköszönte a jelenlévők munkáját és bezárta az ülést 22⁰²-kor.

K.m.f.

**Gromon István
polgármester**

**dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző**